

Husqvarna

55 RANCHER
Spécial **479⁹⁵\$**

Épargnez **210\$**



Husqvarna

IMPORTANT

Nouvelles heures d'ouverture :
À partir du lundi 28 juillet 2008, nous serons ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h30, et fermé les samedis.

Fermeture pour les vacances annuelles du 4 au 9 août 2008.

Merci de la confiance que vous nous démontrez depuis 36 ans !



Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000
364, boul. Desjardins, Maniwaki

PROMOS D'ÉTÉ !!!

Prix régulier : 134,99 \$
Clavier de musique 50-4435



PROMO 56⁹³\$

Balles de golf Top Flight XL 3000



Prix régulier : 21,29 \$ 86-1612
PROMO 12⁹³\$

Quantités limitées.
Les photos peuvent différer de l'item en vente.



Claude Jacob, propriétaire
Tél.: (819) 449-2000

250, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée de la Gatineau
L'espace des découvertes

52^e ANNÉE, NO 30
MANIWAKI, LE 25 JUILLET 2008

DEPUIS 1955
Votre hebdo

LA GATINEAU
L'information qui coule de source...

Encore un an...



pour s'en sortir!

PAGE 5

LE FESTIVAL D'ÉTÉ DE MANIWAKI APPELÉ À GRANDIR PAGES 12-13

LE CURLING S'INTÉRESSE À L'ÉGLISE CHRIST-ROI PAGE 15

SUN NING

VOIR SA PUBLICITÉ EN PAGE 15

(GAGNANT DE NOTRE CONCOURS DE LA UNE VOIR EN PAGE 2)



ISO 9001 :2000
www.branchaud.qc.ca
52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610

SPÉCIAL

FABRIQUEZ-VOUS DE BEAUX SOUVENIRS!

SAMSUNG

Caméra numérique avec flash intégré. Objectif zoom optique 3x, stabilisation d'image, 7 MP. Rose, bleu, argent ou noir: #149740/150402/150403

98\$



image et son branchaud

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR •



Pèlerinage trilingue à la grotte de Fatima

Maniwaki- Toute la population est invitée en grand nombre au 2e pèlerinage annuel à la grotte de Fatima de Maniwaki, le samedi 16 août.

Il y aura raliement à 14 h 30 à la grotte située à côté de l'église l'Assomption, au 326, rue du Couvent, suivi d'une procession dans les rues de la ville avec récitation du chapelet en français, en anglais et en portugais.

Une invitation toute spéciale est lancée à toutes les communautés portugaises en Outaouais ainsi qu'aux Filles d'Isabelle et aux Chevaliers de Colomb de la région. Il y aura garde d'honneur des Chevaliers de Colomb ainsi qu'une bénédiction des malades, à 16 h 20 à l'église, puis, à 16 h 30, une Messe présidée par Mgr Vital Massé, évêque de

Mont-Laurier, et cocélébrée par Mgr Roger Ébacher, archevêque de Gatineau, suivie d'un souper spaghetti à 5 \$ et d'une soirée sociale à la salle des Chevaliers de Colomb de Maniwaki, située au 239, rue King (tout chanteur, danseur ou musicien bienvenu).

Toutes les communautés et organismes qui le désirent sont invités à apporter une bannière les représentant pour la procession ainsi que des fleurs, coupées ou en pot, à déposer à la grotte. En cas de pluie l'événement aura lieu à l'intérieur de l'église l'Assomption.

Pour de plus amples renseignements, on peut joindre l'une ou l'autre des personnes suivantes. En Haute-Gatineau : M. Roger Jobin au (819) 449-1767 ; en Outaouais, Mlle Isabelle Bégin, au (819) 772 9695.

Services

Environnementaux Haute-Gatineau Inc.

vous annonce l'ouverture d'un centre de transbordement pour du matériel de construction tel que le bois, le gypse, le papier bardeau, le métal et les meubles.



Le site sera ouvert tous les samedis, de 8h à 15h, et tous les lundis et mercredis, de 8h à 17h.

- *Aucun déchet domestique ne sera accepté.*
- *Pascal sera là pour vous accueillir.*

Nous acceptons les chèques et l'argent comptant.
Pour infos supplémentaires, 819-441-1014.

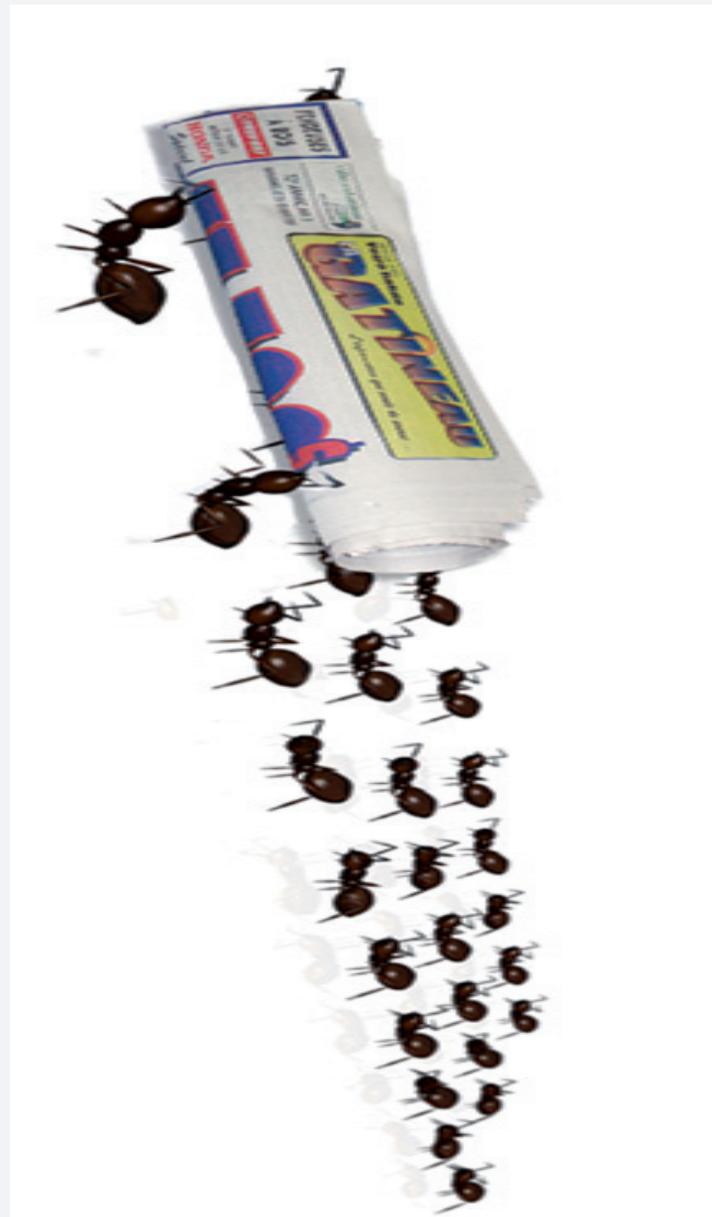


Lieu: 122, ch Montcerf
Maniwaki
(anciennement SSVG),

**Ouverture
le samedi 5 juillet.**

25\$ le mètre cube, soit
(3'x3'x3')

Parce que tout le monde se l'arrache



vous êtes certains que votre pub sera vue!

PROMOTION

"Y'a toujours moyen de moyenner"

**Gagnez votre place à la UNE...
et de plus, courez La chance de
participer au tirage *"La publicité durable"**

**Chers annonceurs, le Journal La Gatineau,
vous offre une promotion
"Y'a toujours moyen de moyenner"
Un concept de publicité, durable et rentable.**

**Faire de la publicité chez nous
fait toute la différence!**

* Voir détails au Journal La Gatineau

Spéciaux d'été, à des **PRIX IMBATTABLES !**



9495\$

2004 OLDS Alero GX

4 CYLINDRES, AUTOMATIQUE, AIR CLIMATISÉ
61 137 KM

5823\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS DE 12 MOIS OU 20 000 KM



2003 SATURN VUE

TOUTE ÉQUIPÉE, TRÈS PROPRE
100 401 KM

7 895\$



8 995\$

2004 CHEV. VENTURE

TOUTE ÉQUIPÉE
79 066 KM

5433\$* par semaine
*GARANTIE TOTALE PLUS 1 AN OU 20 000 KM



10 895\$

2004 CHEVROLET VENTURE LONGUE

TOUTE ÉQUIPÉE, AIR CLIMATISÉ ET CHAUFFAGE ARRIÈRE
81 430 KM

6700\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS 1 ANS OU 20 000 KM



10 895\$

2004 grandam GT

V6, AUTOMATIQUE, AIR CLIMATISÉ, TOUTE ÉQUIPÉE
71 495 KM

6583\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS DE 12 MOIS OU 20 000 KM



16 895\$

2005 EQUINOX AWD

TOUTE ÉQUIPÉE
64 938 KM

8694\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS 1 ANS OU 20 000 KM



12 895\$

2006 G6

4 CYL., AIR CLIMATISÉ, TOUTE ÉQUIPÉ
52 440 KM

6224\$* par semaine
*BALANCE DE GARANTIE CM



2005 CHEV. SILVERADO LS

CLUB CAB, BOÎTE COURTE, MOTEUR 4.8 L, TOUTE ÉQUIPÉE
42 022 KM

19 495\$



2002 GMC 4X4 SLE

V8, TOUTE ÉQUIPÉE - 123 087 KM

12 895\$ TRÈS PROPRE



2005 GMC SLT 3/4 TONNE

DIESEL - CREWCAB - 4X4 - TOUT ÉQUIPÉ
- TRÈS PROPRE - EXCELLENTE CONDITION - 81 620 KM

30 895\$ *GARANTIE MOTEUR DE 5 ANS, 160 000 KM



13 895\$

2004 BLAZER

TOUTE ÉQUIPÉE
56 458 KM

7691\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS DE 12 MOIS OU 20 000 KM



10 895\$

2004 CAVALIER

2 PORTES, AUTO, TOUTE ÉQUIPÉE, TOIT OUVRANT,
SEULEMENT 45 634 KM, TRÈS PROPRE

6447\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS 1 ANS OU 20 000 KM



9 895\$

2004 GRAND AM

4 CYL. AIR CLIMATISÉ
62 408 KM

6031\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS 1 ANS OU 20 000 KM



10 495\$

2004 SATURN ION2

4 CYL, AUTOMATIQUE, AIR CLIMATISÉ -
TOUTE ÉQUIPÉ - 58 098 KM

6282\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS 1 ANS OU 20 000 KM



1980 TRANS AM OFFICIAL PACE CAR INDIANAPOLIS 500

T-TOP - 301 TURBO - AUTO - AIR CLIMATISÉ - SEULEMENT 66 595 KM

22 000\$



14 695\$

2004 GMC SIERRA SL

V8, 4.8 LT
62 977 KM

7585\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS 1 ANS OU 20 000 KM



16 895\$

2006 PONTIAC TORRENT

2X4, TOUT ÉQUIPÉ
17 500 KM SEULEMENT

73 00\$* par semaine
*GARANTIE TOTAL PLUS 1 ANS OU 20 000 KM

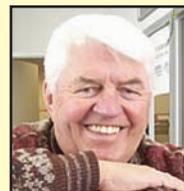


- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours/2 500 km)

- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors



Manon Fortin



Tiger Gagnon



Guy Desbiens



**Problème de crédit ???
Venez me rencontrer !**

- Brian Rail, Dir. commercial



CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

GENDRON AUTOS

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



LA CRISE FORESTIÈRE

Une reprise... pour l'automne 2009

Jean Lacaille - Maniwaki - "La crise forestière va se résorber d'ici un an. Pendant ce temps, les industriels se positionnent pour une reprise à l'automne 2009. Des projets forestiers intéressants se dessinent et seront confirmés à moyen terme".

C'est l'avis de l'ingénieur forestier Benoit Labrecque, conseiller en développement de l'industrie forestière, que La Gatineau a rencontré mardi matin au Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD-VG) à Maniwaki.

L'industrie forestière a atteint le fond du baril en janvier dernier. La crise du pétrole jumelé à la stagnation du marché de l'immobilier en sont les principales causes. "Que nous le voulions ou non, c'est le marché qui dicte la performance forestière, Mais on peut tout de même dire que la situation est stable et qu'elle s'est améliorée depuis un an. Malgré la crise, les industriels de chez nous, peu importe le type de transformation, se portent généralement bien. Nous prévoyons une reprise significative de l'industrie du bois d'oeuvre et des panneaux à l'automne 2009."

Tant que le marché du bois d'oeuvre et de l'immobilier ne sera pas plus vigoureux, il est certain que les forestières ne pourront fonctionner à plein régime. C'est le cas pour Louisiana Pacific à Bois-Franc. Des rumeurs contradictoires circulent dans le moment au sujet de cette forestière.

"Actuellement, le prix du bois est trop cher et le cadre légal n'est pas prêt de changer. Mais les coûts d'approvisionnement se stabilisent graduellement ce qui laisse entrevoir une reprise définitive de l'industrie forestière d'ici un an."

Le pied sur l'accélérateur

Benoit Labrecque se réjouit de l'attitude adoptée par les dirigeants de la forestière AbitibiBowater-Outaouais pour sa scierie de Maniwaki. Les changements significatifs apportés à la production de la scierie de Maniwaki, notamment la coupe des billes en



Malgré la crise forestière, AbitibiBowater-Outaouais, continue d'opérer sa scierie à Maniwaki et démontre son intérêt pour la région.

10 pieds de longueur et le fait que la forestière veuille récupérer le maximum du volume de bois disponible pour cet hiver est de bon augure pour la région.

AbitibiBowater-Outaouais veut certifier l'usine ISO 14001 (normes environnementales) et 9001 (pour l'administration). Le fait que le directeur général Rhéal Provencher ait confirmé lors de la conférence de presse de vendredi dernier au CLD-VG (chemin Lépine-Clova), que la forestière s'intéressait au projet de deuxième et troisième transformation de la Coopérative de solidarité des entrepreneurs de la Gatineau est une nouvelle très positive pour la région.

"Des usines comme les Bois Héritage à Kazabazua qui solidifie ses opérations en première et deuxième transformation, la stabilité des Portes Excellor à Maniwaki de même que Martin Lafrenière, qui se spécialise dans la fabrication d'armoires de cuisine sont des points très positifs qui sont une indication quant à la reprise graduelle de l'industrie forestière régionale."

Le projet de la Coop

AbitibiBowater-Outaouais veut s'impliquer dans le projet de deuxième et troisième transformation annoncée en novembre 2007 par la Coopérative de solidarité des

entrepreneurs de la Gatineau. Ce projet de la Coop, évalué à 25 millions \$, devant créer 40 emplois directs et 20 emplois indirects, se précise.

Les pourparlers avec AbitibiBowater portent sur la création de nouveaux produits, dits d'ingénierie. "Il appert que les pourparlers vont bien en ce sens. Il ne resterait qu'à apposer les signatures pour amorcer la phase finale d'approbation pour un nouveau type de production. AbitibiBowater-Outaouais ne s'impliquera pas financièrement dans le projet mais plutôt en fonction de son expertise forestière et de l'alimentation en matière première".

Autoroute 5 : l'échéancier est respecté

Jean Lacaille - Gatineau - Le sol argileux qu'on retrouve sur certains segments du tracé du prolongement de l'autoroute 5 n'est pas un problème. Les travaux seront donc complétés selon l'échéancier prévu en octobre 2009.

"Les ingénieurs, à la suite de l'analyse des sols portant sur les travaux actuellement en cours étaient bien conscients de la teneur argileuse de certains segments du tronçon. Nous maintenons l'échéancier prévu au départ qui prévoyait la fin des travaux pour octobre 2009", précise Stéphane Lauzon, porte-parole du ministère des Transports du Québec en Outaouais.

Les travaux

Les travaux consistent en la construction d'un tronçon de 2,5 kilomètres dans la

municipalité de Chelsea, à partir de Tulip Valley (là où se termine l'autoroute) en direction nord. Le financement permettra de préparer les études préliminaires d'un deuxième tronçon de 6,5 kilomètres se terminant à l'autoroute 5 complétée à Wakefield.

Les coûts

Le projet est évalué approximativement à 32 millions \$. Le coût des travaux de construction du tronçon de 2,5 kilomètres est évalué à 25 millions \$ par le MTQ. Pour ce qui est du coût des études du tronçon de 6,5 kilomètres, il est évalué à 5 millions \$. Les coûts éligibles du projet seront financés à parts égales par les deux paliers de gouvernement dans le cadre de l'Entente pour l'amélioration du réseau routier québécois sur le territoire de la Capitale

nationale.

Le type de travaux

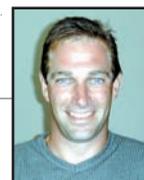
Les travaux de construction du tronçon de 2,5 kilomètres dans la municipalité de Chelsea consistent à aménager un échangeur comprenant deux ponts d'étagement à la fin de l'autoroute 5 à Tulip Valley et la construction du prolongement de l'autoroute 5 à quatre voies séparées en milieu rural.

Le financement du tronçon de 2,5 kilomètres permettra d'effectuer tous les travaux nécessaires à la construction de cette nouvelle section. Le MTQ avait déjà acquis l'emprise du terrain pour la construction du prolongement de l'autoroute 5. Les travaux ont débuté selon l'échéancier prévu soit à l'automne 2007 et seront complétés pour octobre 2009.

En ce qui concerne le tronçon de 6,5

kilomètres qui est constitué de deux chaussées séparées de deux voies chacune vers le nord, le financement du projet jusqu'en 2008-2009 permettra de réaliser les études préparatoires, les relevés physiques, les plans et devis et les estimations nécessaires avant la construction.

RECHERCHÉ



POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!



Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ
Thibault (1987) Ltée

• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien

Tél.: (819) 449-2866 thibaultelc@bellnet.ca
Télé.: (819) 449-6621 Rés.: (819) 449-8465

116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

Félicitations!
À **Éric Laverge** et **Émilie Rozon** pour la naissance de leur fille **Maely**, elle est née le 10 juillet à 13h02 à l'hôpital de Mont-Laurier. Elle pesait 7 lb et 2 oz à la naissance.

-Ta grande soeur **Britany** de 2 ans te souhaite la bienvenue dans ta nouvelle famille xxxx

EDITORIAL

Pour redonner un avenir à la salle Gilles-Carle

Une foule dense a assisté au spectacle de fermeture du Festival d'été de Maniwaki. D'entrée de jeu, une salle comble avait accueilli le chanteur Bob Walsh, deux jours plus tôt à l'Auberge du Draveur.

Dans trois semaines, la région accueillera deux grands noms du rock québécois, alors que Michel Pagliaro et Offenbach seront les figures dominantes du spectacle Mani Rock de la radio CFOR, à la salle Gilles-Carle.

Dernièrement, Grand-Remous accueillait la présentation d'une pièce de théâtre, Low recevait à nouveau son célèbre musicien country Wayne Rostad et Rita Godin présentait des oeuvres intéressantes de ses étudiants au Château Logue.

Et l'on pourrait poursuivre cette liste en y ajoutant une foule d'autres spectacles, présentés au cours des derniers mois, comme la soirée blues du Resto Le Notre-Dame.

Tous ces éléments nous indiquent que la Vallée de la Gatineau a soif d'événements cul-

turels qui viennent améliorer la qualité de vie en région. Dans un tel contexte, il est difficile de comprendre que la Maison de la culture soit sous respirateur artificiel, dans l'attente d'une solution à ses problèmes financiers.

On comprendra que la salle Gilles-Carle est devenu un fardeau financier qui engloutit tant les dollars que les efforts de cet organisme. Mais, en même temps, cet édifice est une nécessité pour la présentation de spectacles importants devant compter sur un grand nombre de places.

Il n'y a ni solution simple ni solution unique. Cependant, il nous semble évident, pour la survie de la salle Gilles-Carle, qu'il faille trouver une façon de générer de façon rentable davantage d'activités dans ce lieu de culture.

Cette salle a vécu et prospéré longtemps comme salle de cinéma. Aujourd'hui, c'est un désert cinématographique. Une situation qui n'est pas unique à Maniwaki. Gatineau a connu une époque au cours de laquelle ses deux ou

trois seules salles de cinéma vivaient et l'on a assisté à la mort des cinémas Cartier et Vendôme.

À cette époque, il était facile de conclure à la mort du cinéma en salle. Mais ce n'était pas le cinéma qui était malade, qui était en train de mourir.

C'était plutôt l'environnement dans lequel on le présentait. Aujourd'hui, les quelques salles moribondes de Gatineau ont fait place à une trentaine de nouvelles salles qui accueillent les amateurs de films dans des décors plus modernes et plus invitants pour tous les groupes d'âge.

Il y a sûrement une leçon à tirer de ce revirement positif. Maniwaki peut-elle faire vivre adéquatement une salle de cinéma ? Osons dire « sûrement ». Ce n'est toutefois pas en présentant de temps à autre un film qu'on y parviendra. Une telle offre ne peut que cheminer sur la route où sont parties les anciennes salles de Gatineau.

La salle Gilles-Carle n'a pas d'avenir si elle doit constamment s'accrocher à la vache à lait des subventions de fonctionnement.

Elle doit redevenir un lieu « agité » où les lumières brilleront tous les soirs et non pas avoir l'air d'un saloon abandonné, à l'air grisâtre, dans le centre-ville de Maniwaki.

Voilà pour la réflexion sur l'avenir d'une salle « dans le coma ». Si cela permet d'ouvrir une quelconque porte vers un meilleur avenir, ce sera un pas de fait dans la bonne direction.

Il est important de garder cette porte ouverte, de l'ouvrir toute grande. Parce que le développement économique moderne devient de plus en plus indissociable du développement culturel.

En d'autres mots, un désert culturel n'a rien d'attirant. Si ce n'est d'attirer un désert économique.

Michel Gauthier
Journal La Gatineau

Ward O'Connor quitte le Festival de Montcerf-Lytton

Après sept ans à la présidence du Festival country Ste Philomène de Montcerf-Lytton, M. Ward O'Connor annonce qu'il se retire de ce poste.

M. O'Connor de se confier : « Depuis 2001, le Festival Country Sainte-Philomène de Montcerf-Lytton a permis de faire connaître notre coin de pays et de créer des liens avec des gens venant de partout au Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. Dans ce genre d'événement, il se crée vraiment des liens d'amitié. Quand les gens commencent à arriver sur le site, ils se donnent la main, ils s'embrassent, tous heureux de se revoir. C'est comme si tout le monde est parent. Ça ressemble à un party de famille. Nous avons réalisé ces belles rencontres grâce à la précieuse collaboration de M. et Mme Jacques et Ginette Lamoureux, véritables spécialistes du country. »

« Le Festival a atteint une notoriété. Je crois bien que les prochaines années pourraient être plus faciles si tous collaborent positivement et surtout si la population de Montcerf-Lytton participe.

Malheureusement, seulement entre quinze et vingt personnes au maximum de Montcerf-Lytton participent au Festival.

Avant cette année, le Festival avait lieu aux Chutes Quinn. Cette année, nous avons déménagé le Festival au village. Il n'y a pas eu plus de collaboration et pas plus de participants. Pourtant, quand il s'agit des autres festivals country de la région, les gens de Montcerf-Lytton y participent en plus grand nombre qu'à Montcerf-Lytton même. J'en conclus donc qu'il est temps de changer la présidence et d'y apporter du sang neuf.

« En décembre dernier, à la suite de la maladie de M. l'Abbé Guy Pomerleau, j'ai accepté plus de responsabilité à la Place Padre Pio, à Messines. Avec le décès de M. l'Abbé, d'autres charges supplémentaires se sont ajoutées. Déjà à ce moment-là, en février, j'avais pris la décision de quitter la présidence du Festival mais étant donné que beaucoup de choses étaient déjà en marche pour l'édition 2008, j'ai voulu attendre pour annoncer mon retrait seulement après celui-ci. Au moment actuel, cela donne largement le temps à quelqu'un d'autre pour organiser le festival 2009 ».

« Je remercie les nombreux commanditaires qui nous ont soutenus, dont plusieurs, depuis le tout début ».

Ward O'Connor

Le Marché des saveurs ... amères!

Quelle belle initiative que de promouvoir les aliments de la région, tous les agriculteurs de notre beau coin de pays y sont apparemment invités.

Faire la promotion de nos saveurs régionales, les bons légumes, fruits et autres aliments de la Haute-Gatineau dans une ambiance festive. Faire connaître nos agriculteurs, acériculteurs, producteurs en tout genre, regroupés ensemble sur le trottoir de bois à chaque jeudi de l'été, aux yeux de tous, c'est ce qui devrait se produire au Marché des saveurs !

Étant moi-même acéricultrice de la région, je me suis vue refuser l'accès au Marché des saveurs pour cause de concurrence. Donc, ce n'est pas vérité de prétendre que tous sont les bienvenus. Si vous vendez un produit que d'autres personnes vendent déjà, vous ne pouvez pas vous y installer ! Alors, pas deux producteurs de patates, de carottes ou de sirop d'érable au Marché des saveurs ! Ce qui ne laisse pas grand place pour tous les agriculteurs de la région, nous sommes diversifiés, mais pas tant que ça après tout !

La concurrence, il y en aura toujours, partout, et à tous les niveaux. C'est la vie qui est comme ça. Le soleil brille pour tout le monde, même ici, à Maniwaki. C'est à nous seul, chaque commerçant, de se démarquer des

autres sans pour autant écraser les gens qui nous entourent.

Une journée au Marché, pour moi, c'est un moyen de se faire connaître, de vendre quelques produits et donner nos cartes d'affaires aux touristes. C'est également le temps de goûter nos différences. Différentes façons de faire bouillir notre sirop, différentes façons de cultiver nos légumes, etc. Mais j'ai constaté que pour certaines agricultrices ou acéricultrices, la différence est égale à la concurrence et que les profits de la journée doivent être protégés comme une manne à leur survie.

Je me demande si les quelques personnes m'ayant interdit le trottoir de bois ont à coeur la région et les gens qui travaillent à la faire connaître. Et s'ils ont la profonde conviction de faire goûter tous les produits de la Haute-Gatineau avec seulement quelques kiosques, sur cela, moi, j'ai des réserves.

Malgré tout, je suis persuadée que les gens qui se promèneront dans notre région cet été seront curieux et désireux de découvrir les agriculteurs, acériculteurs, producteurs en tout genre et dégusteront toutes les richesses que nous pouvons leur offrir.

Anick Hamel
Les Produits de l'érable Claire
Aéricultrice de la Haute-Gatineau

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 60 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE PUBLICITAIRE - Muguette Céré
REPRÉSENTANTE PUBLICITAIRE - Valérie Blondin
JOURNALISTE - Jean Lacaille
PIGISTE - Rodrigue Lafrenière
COORDONNATRICE/PUBLICISTE - Johanne Céré
COMMIS-COMPTABLE - Sonia Guénette
INFOGRAPHISTE - Martin Aubin
GRAPHISTE - Carine Paquette

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président
René Moreau & Fils
André Lapointe, vice-prés.
Métro Lapointe
Denis Gendron, sec.
J.E. Gendron Auto
Sonny Constantineau, dir.
Le Living In

Micheline Vaillancourt, dir.
Femme d'affaires
Pierre Piché, dir.
Pièces Piché Ltée
André Benoit, dir.
Sunlife

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep.
McConnery Inc.

Ronald Cross, rep.
Chez Martineau

Jacques Gauvreau, rep.
Studio J.R. Gauvreau
(CAMÉRA EXPERT)

Gilbert David, rep.
David T.V.

Robert Coulombe, rep.
Coulombe & Frères
(LA SOURCE)

Gerry Baker, rep.
Restaurant Mikes

Robert Morin, rep.
Club de golf Algonquin

Denyse Crête
Femme d'affaires

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.
Vitrerie Maniwaki

Pierre Lavoie, rep.
Pneus Pierre Lavoie

Carole Joly &
Louise Major
Notaires

Luc Rousseau, rep.
Pourvoirie Luc Rousseau

Roland Lauriault, rep.
Imprimerie Maniwaki

Marc Vaillancourt, rep.
Climatisation Maniwaki

Rhéal Baker
Homme d'affaires

Luc Morin
Homme d'affaires

François Brossard, rep.
Pharmacie Familiprix

Claude Gauthier, rep.

A. Gauthier & Fils
(AXEP)

Maurice St-Amour, rep.
Thibault Électrique

Luc Martel, rep.
Martel & Fils (PRO)

Denis Aubé
Homme d'affaires

Alain Gravelle, rep.
Épicerie Gravelle Inc.

Michel Clermont, rep.
Les Éditions A.V.G.

Jean-Guy Desjardins,
rep.
Tigre Géant

Maurice Lévesque
Homme d'affaires

Luc Guy
Homme d'affaires

Joanne Lachapelle, rep.
Notaire

Muguette Céré, prés.
3095-4655 Québec Inc.
Immo Outaouais

Micheline Vaillancourt
Femme d'affaires

Marc Lachapelle, rep.
Homme d'affaires

Pat Morgan, rep.
Clinique
d'optométrie Iris

Raynald Hamel, rep.
R. Hamel & Fils

Louis-Arthur Branchaud,
rep.
Meubles Branchaud

Yves Cousineau, dir.
Serrurier Yves Cousineau



La Gatineau
est publié le
vendredi par
les Éditions La

Gatineau Ltée au 185, boulevard
Desjardins à Maniwaki. Il est monté aux
ateliers des
Éditions La
RÉSEAU SÉLECT
Gatineau à
Maniwaki et est imprimé à l'Imprimerie
Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enreg-
istrement No 0535. Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
Tirage 11 100 copies. La Gatineau est
un membre certifié de l'Office de la
distribution certifiée inc.

RÉFECTION DU CHEMIN LÉPINE-CLOVA

800 000 \$ pour un premier tronçon

Jean Lacaille – Maniwaki – Des travaux de réfection totalisant 800 000 \$ seront entrepris sous peu sur une distance de 16 kilomètres sur le chemin Lépine-Clova à partir de la route 117 dans la réserve faunique La Vérendrye.

Cette nouvelle est le résultat positif d'un partenariat public-privé entre la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, la forestière Abitibi-Bowater, l'Association des utilisateurs du chemin Lépine-Clova et le gouvernement du Québec.

Le projet a été confirmé par une conférence de presse au Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD-VG) en présence du préfet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, Pierre Rondeau, la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, la présidente de l'Association des utilisateurs du chemin Lépine-Clova, Manon Rousseau (AUCLC), et Rhéal Provencher, directeur général d'Abitibi-Bowater-Outaouais.

“Les membres du conseil des maires de la MRC avaient indiqué, avant la pause de juillet, qu'il s'agissait d'un projet très important pour nos territoires non-organisés (TNO) dont la superficie dépasse largement le territoire de la MRC. Nous avons fixé le mois d'août comme échéancier dans la recherche d'une entente. Nous l'annonçons aujourd'hui un mois à l'avance. Je suis heureux du dénouement et je tiens à féliciter les intervenants qui ont travaillé positivement à la concrétisation de ce projet important, autant pour les acteurs forestiers que récréotouristiques de notre territoire”, précise le préfet Pierre Rondeau.

L'insistance qui rapporte

La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, a rappelé qu'elle avait été sensibilisée à ce projet par Manon Rousseau lors du Souper gastronomique du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu de Maniwaki. “Mme Rousseau n'a pas manqué de m'indiquer l'importance de débiter la réfection du chemin dont la vocation n'est pas que forestière mais également récréotouristique. L'annonce d'aujourd'hui fait suite aux mesures alternatives exprimées par le Comité Action-Forêt. Notre



Le directeur général d'Abitibi-Bowater-Outaouais, Rhéal Provencher, la présidente de l'Association des utilisateurs du chemin Lépine-Clova, Manon Rousseau, la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée et le préfet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, Pierre Rondeau, ont confirmé l'engagement d'une somme de 800 000 \$ pour la réalisation de travaux de réfection d'un tronçon de 16 kilomètres du chemin Lépine-Clova à partir de la route 117 dans la réserve faunique La Vérendrye.

gouvernement investira dans ce projet par le biais de son Programme de crédit d'impôts. Il s'agit d'une mesure fiscale visant à venir en aide à l'industrie forestière et par ricochet à l'industrie récréotouristique puisqu'on compte plusieurs pourvoyeurs dans le secteur.”

Pourparlers inter-régionaux

Dans son édition du 18 juillet, La Gatineau indiquait qu'une rencontre devait avoir lieu entre les députés de Labelle, Sylvain Pagé, de Gatineau, Stéphanie Vallée, des représentants des MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et d'Antoine-Labelle et de représentants de la zec Petawaga et des divers intervenants

concernés par ce projet dans le but d'enclencher les travaux le plus rapidement possible.

“Cette rencontre a bel et bien eu lieu et nous avons convenu de travailler ensemble et de mettre un terme aux guerres de clochers entre nos régions. Je souligne la collaboration de la forestière Abitibi-Bowater qui s'implique dans le milieu et sa façon de faire qui est très humaine.”

La confiance d'Abitibi-Bowater

Rhéal Provencher, directeur général d'Abitibi-Bowater-Outaouais, était également heureux d'annoncer la bonne nouvelle au nom du vice-président d'Abitibi-Bowater, Gilbert Demers, “qui voue une très grande

confiance à Maniwaki de même qu'à la performance de sa scierie.

M. Demers va revenir dans la région sous peu. Je souligne également l'excellent travail de Paul Grondin, notre directeur local qui fait que notre scierie de Maniwaki maintient une excellente production surtout depuis l'introduction de notre coupe de billes en longueur de 10 pieds. Nous sommes très fiers de toute l'équipe de notre scierie de Maniwaki. Je salue également l'engagement du préfet Pierre Rondeau qui a été l'initiateur de ce dossier de même que la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, qui s'est également impliquée avec le résultat que nous pouvons annoncer aujourd'hui.”

Un bel exemple de concertation régionale

Manon Rousseau, présidente de l'AUCLC, est d'avis que la confirmation des engagements financiers pour la réfection d'un premier tronçon de 16 kilomètres est un bel exemple de concertation.

“Il reste beaucoup à faire mais nous devons commencer et l'annonce d'aujourd'hui est le coup d'envoi à d'autres engagements qui devront être pris pour la réfection totale du chemin Lépine-Clova.”

La suite des choses

Le chemin Lépine-Clova, en plus d'ouvrir la voie au développement forestier, est un secteur récréotouristique très important pour les MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et d'Antoine-Labelle. On dénombre pas moins de 20 pourvoies sur le chemin et plus de 500 chalets. Il s'agit d'un territoire deux fois plus grand que la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

La MRC-VG ne perçoit que 40 000 \$ en taxes foncières des utilisateurs du chemin mais a confirmé un engagement de 80 000 \$ dans le projet. La MRC d'Antoine-Labelle serait disposée à y investir 50 000 \$.

Négociations avec Louisiana Pacific

La MRC d'Antoine-Labelle poursuit toujours les négociations avec la forestière Louisiana

Pacific pour la réfection du deuxième tronçon, du kilomètre 17 au kilomètre 69, dont le coût des travaux est évalué à 2,7 millions \$.

Le chemin Lépine-Clova s'étend sur 200 kilomètres de la route 117 en direction de La

Tuque. Le chemin doit être entièrement refait et le temps était venu d'agir puisque les observateurs ont indiqué une baisse de 11 % de la fréquentation touristique dans le secteur au cours des deux dernières années.

Les travaux seront réalisés par la

Coopérative de solidarité des entrepreneurs de la Gatineau. Ils permettront à plusieurs travailleurs forestiers de reprendre un peu le manque à gagner causé par la situation toujours problématique de l'industrie forestière en région.

GMC 2005



#8104A - 4X4 - TOUT ÉQUIPÉ - 46 495 KM **11 995\$**



G CARAVAN 1999



#7811A - VERT TEL QUEL 307 808 KM **895\$**



YAMAHA BANSHEE 2008



SUPER SPÉCIAL **7 400\$**



COLLECTE, INTERCEPTION ET TRAITEMENT DES EAUX USÉES

Après 25 ans, une solution «sans odeur»

Jean Lacaille – Gracefield – Le système de collecte, d'interception et de traitement des eaux usées est en marche depuis quelques semaines. Aucune odeur nauséabonde ne se dégage du bassin de rétention de la rue du Pont ... au grand soulagement des élus.

“Des contribuables sont venus au conseil lorsque nous avons décidé d'aménager notre bassin sur la rue du Pont. Ils craignaient que des odeurs s'en dégagent. Ce n'est heureusement pas le cas et aucune plainte n'a été adressée à la ville”, précise le maire Réal Rochon.

Un projet qui vient de loin

“Nous discutons de ce projet depuis 1983. Nous sommes très heureux d'avoir pu le concrétiser et tout fonctionne bien. Il ne reste plus que notre projet d'alimentation en eau potable maintenant”, ajoute le directeur général Jean-Marie Gauthier.

Quelque 122 propriétés de la ville de Gracefield sont collectées au système et de ce nombre plusieurs sont des commerçants qui seront évidemment les utilisateurs les plus importants du réseau. Il en va de même pour les édifices gouvernementaux tels les deux écoles, le foyer d'accueil, le CLSC.

“Nous prévoyons procéder à l'inauguration officielle de notre réseau très bientôt”, ajoute le maire Réal Rochon.

Le financement

En novembre 2007, l'aide financière qui été



Le maire Réal Rochon, en compagnie du maire suppléant, Céline Deslauriers et du responsable des services publics et d'urgence à la ville de Gracefield, Louis Gauthier, tout près de bassin de rétention des eaux usées sur la rue du Pont qui sont traitées avant d'être déversées dans la rivière Gatineau.

consentie à la municipalité pour la réalisation du projet a été révisée à la hausse. De 1 881

200 \$ qu'elle était, elle a été portée à 2 133 376 \$ pour un coût total de 2 509 854 \$.

La majoration est partagée à parts égales entre Québec et Ottawa.

Cultivons l'avenir
Programme de paiements anticipés de 2008
Aide fédérale à l'industrie du bétail

Les producteurs peuvent obtenir des avances remboursables du Programme de paiements anticipés (PPA) pour accroître leurs liquidités.

Dans le cadre d'un plan d'action national d'aide aux éleveurs de porcs et de bovins, des améliorations ont été apportées au PPA pour 2008 afin que les producteurs aient accès plus facilement à des avances de fonds. Ces améliorations offrent les avantages suivants aux producteurs :

- Les éleveurs de bétail n'auront plus à recourir à un programme de gestion des risques de l'entreprise (GRE) à titre de garantie des avances de fonds, ils pourront utiliser leurs stocks à cette fin. Les éleveurs doivent quand même participer à un programme de GRE afin d'obtenir des avances.
- La notion de « graves difficultés économiques » a été déclarée pour l'industrie bovine et le secteur porcin. Le plafond des avances d'urgence s'élève jusqu'à 400 000 \$ pour les producteurs éligibles pour la campagne agricole 2008-09.

Pour présenter une demande dans le cadre du PPA, communiquez avec une association de producteurs participante sur le site Web à l'adresse agr.gc.ca/ppa ou au **1-888-346-2511**.

Cultivons l'avenir

Une vision d'un secteur de l'agriculture, de l'agroalimentaire et des produits agro-industriels rentable, innovateur, compétitif et axé sur le marché.

Agriculture et Agroalimentaire Canada Agriculture and Agri-Food Canada **Canada**

L'usine d'eau potable bientôt en chantier

La ville de Gracefield entreprend la réalisation de son projet d'alimentation en eau potable, pour le secteur village de Gracefield, le 4 août prochain. Les travaux ont été octroyés à Dagua Inc. de Granby au coût de 2 759 564 \$ et le ministère des Affaires municipales et des Régions du Québec a confirmé que la ville de Gracefield n'aurait qu'à défrayer l'équivalent de 20 % de cette facture.

“Ce projet concerne les contribuables du secteur village. Nous en discutons depuis une trentaine d'années. Les travaux devraient être complétés en 2009”, précise Jean-Marie Gauthier.

Le système qui a été adopté par les élus municipaux a fait l'objet de nombreuses analyses. Aucun produit chimique ne sera utilisé pour le faire fonctionner. L'usine de filtration sera construite sur le terrain où est située la station de pompage actuelle sur la rue Georges à quelques mètres de la rivière Gatineau.

La surveillance du réseau relèvera du responsable des services publics et d'urgence de la ville de Gracefield, Louis Gauthier.

“Point n'est besoin de vous dire que la concrétisation de ces deux projets municipaux majeurs pour la ville étaient nécessaires. Ce faisant, nous nous conformons aux exigences gouvernementales surtout pour ce qui concerne nos eaux usées”, conclut le maire Réal Rochon.

Le site Maria Chapdelaine renaît à Grand-Remous

Jean Lacaille – Grand-Remous – Le site Maria Chapdelaine avait été créé pour la production du film du cinéaste Gilles Carle. Vingt ans plus tard, c'est le théâtre qui le fait revivre.

"Il est important pour la municipalité de Grand-Remous de créer un point de ralliement pour les nombreux visiteurs qui s'amènent au Basketong durant l'été et qui se cherchent des sorties. Nous croyons qu'un théâtre d'été pourrait répondre à cette demande", indique le maire Gérard Coulombe.

Un chapiteau

Le succès de la pièce "Adieu beauté", présentée à deux reprises en fin de semaine dernière au Centre Jean-Guy Prévost par le Théâtre ambulant des Laurentides, est le signe que la municipalité est sur la bonne voie.

"Nous récidivons les 15 et 16 août alors que le Théâtre ambulant des Laurentides présentera la pièce "L'Intrus". C'est une excellente comédie qui je crois attirera plusieurs vacanciers et villégiateurs du Basketong et la population de la région."

La municipalité de Grand-Remous poursuit donc son offensive culturelle. Un chapiteau de 40'X75' pieds a été aménagé sur une structure d'acier au site Maria Chapdelaine. Un bloc sanitaire a également été installé. C'est à cet endroit que sera présentée la pièce "L'Intrus".

Le maire Coulombe croit même que des pièces de théâtre pourraient être présentées en toutes saisons à Grand-Remous. "Nous sommes disposés à développer des partenariats avec diverses troupes de théâtre qui pourraient présenter leurs oeuvres chez nous l'année durant tout en développant la formule du théâtre d'été à notre site Maria Chapdelaine."

"Certains diront que c'est mon éléphant blanc, mais c'est l'infime minorité qui pense ainsi. Je ne pense pas que nous ferons fortune en présentant du théâtre chez nous mais je crois que nous comblons une demande par une offre concrète de sortie pour nos résidents, villégiateurs et vacanciers", conclut le maire Gérard Coulombe.



M. Gérard Coulombe, maire de Grand-Remous.

Félicitations!

Jean-François Turpin

pour l'obtention de ton diplôme universitaire en Génie Civil en décembre 2007 de l'école Polytechnique de l'Université de Montréal.

Jean-François travaille présentement à la Baie James pour la compagnie d'ingénieurs Golder.

(P.s. Un gros merci aux professeurs qui ont sut reconnaître son potentiel)

Nous lui souhaitons bon succès dans sa vie professionnelle.

- De tes parents Pierre-Marc Turpin et Louise Cadieux



FIERS DE VOUS SERVIR DEPUIS 38 ANS !

PELLETIER

320, boul. Desjardins
Maniwaki

fruits et légumes

449-3566

SALADE DU QUÉBEC **79¢** /CH.

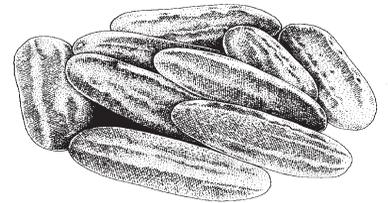
ICEBERG



CORNICHONS DU JARDIN

Bon à manger et facile à digérer

1,74\$ /KG. **79¢** /LB.



CONCOMBRES DE JARDIN

3 P **99¢** R



ÉCHALOTTES

2 P **99¢** R



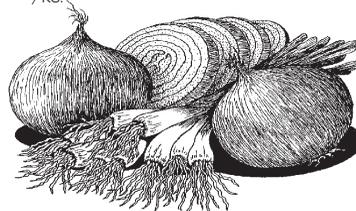
PRODUITS DU QUÉBEC BAS PRIX EN MAGASIN

BLÉ D'INDE- FÈVES
JAUNE- FÈVES VERTE-
CÉLERI-
TOMATES DU JARDIN-
PATATES NOUVELLES

OIGNONS ROUGE **79¢** /LB.

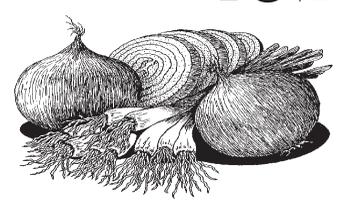
LARGE

1,74\$ /KG.



OIGNONS SPANISH

1,08\$ /KG. **49¢** /LB.



Prix en vigueur du vendredi 25 juillet au jeudi 31 juillet 2008.

FRUITERIE DE QUALITÉ ET À BAS PRIX !

LE SAMEDI 2 AOÛT À L'ÉGLISE ST-GABRIEL

Une messe Gospel pour le 150e de Bouchette

Jean Lacaille – Bouchette – Le Comité organisateur du 150e anniversaire du canton de Bouchette invite la communauté à se rassembler pour ne former qu'une seule famille lors de la messe Gospel qui sera célébrée à l'église St-Gabriel de Bouchette le samedi 2 août prochain à 19h.

La Chorale Gospel de l'Outaouais chantera pour votre bon plaisir. La messe sera célébrée par l'abbé Jean Sanscartier qui, à sa façon coutumière, animera l'auditoire d'une manière intime qui n'a rien à voir avec les célébrations traditionnelles du culte.

"J'ai eu l'occasion d'entendre la Chorale Gospel de l'Outaouais et de voir à l'oeuvre

l'abbé Jean Sanscartier et laissez-moi vous dire que j'ai passé un agréable moment en leur compagnie. La chaleur qui se dégage du groupe de même que de cet abbé à la mode est quelque chose à vivre.

L'entrée est gratuite pour tous alors nous nous attendons à ce que la population participe nombreuse à cette activité de notre 150e", précise Mme Diana Lefebvre qui chapeaute l'organisation de cette activité.

Un des leurs

Les gens de Bouchette auront l'occasion d'entendre un des leurs



Diana Lefebvre, membre du Comité organisateur du 150e de Bouchette, invite la population à participer en grand nombre à la messe Gospel du samedi 2 août prochain, à 19h, à l'église St-Gabriel. Les gens de Bouchette auront l'occasion d'entendre un des leurs, Germain Larivière. L'entrée est gratuite.

puisque Germain Lavivière, bien connu chez lui, fait partie de la Chorale Gospel de l'Outaouais.

La messe Gospel se veut une occasion unique de fraterniser en se souvenant des pionniers qui ont écrit l'histoire de Bouchette. L'entrée est gratuite, faut-il le rappeler.

OFFRES EN PUISSANCE

MONTANA SV6

Système de communication et d'assistance OnStar²

Habitacle pour 7 occupants

Climatisation

Tapis protecteurs aux trois rangées

Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire

Glaces arrière de teinte foncée

Système de surveillance de la pression des pneus

Colonne de direction inclinable

Freins à disque avec système ABS

Glaces avant, glaces de custode et rétroviseurs chauffants à commande électrique

Télédéverrouillage

Traction asservie et système de contrôle StabiliTrak^{MC}

Boîte automatique 4 vitesses

Moteur V6 à polycarburant de 3,9 L développant 240 HP

Roues de 17 po

★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁵

FAITES 891 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 8,5 L/100 km
VILLE: 13,1 L/100 km²

À CE PRIX-LÀ, AMENEZ-EN DES ENFANTS.

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT

17 699 \$⁴

Préparation INCLUSE à l'achat

OFFRESPONTIAC.CA

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS * GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM * ASSISTANCE ROUTIÈRE
* TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CUMULUS POSSIBLE EN PLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

OnStar

autos-o-ciel

GAGNEZ VOTRE CIEL! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750 \$

appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

Aide de 35,967 \$ pour la Vallée de la Gatineau

LA GATINEAU - Huit municipalités de la Vallée de la Gatineau se partageront la somme de 35,967 \$ en subventions dans le cadre du Programme sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination des matières résiduelles.

Ce programme permet de redistribuer 85 % des sommes versées par les exploitants des lieux d'élimination pour les matières résiduelles éliminées du 1er octobre 2007 au 31 mars 2008.

Maniwaki, Délage et Messines recevront les trois montants les plus importants, soit 12,546 \$, 5874 \$ et 5047 \$.

Les autres municipalités qui bénéficieront du programme sont Aumond (2294 \$), Bouchette (2200 \$), Egan-sud (1553 \$), Kazabazua (2545 \$) et Low (2908 \$).

Au total, plus d'un million de dollars seront répartis dans la région de l'Outaouais. Gatineau touchera la part du lion avec un chèque de 824,596.

La MRC des Collines recevra plus de 125,000 \$ alors que celle de Papineau bénéficiera de 49,671. Aucun montant n'est alloué pour la période à la MRC du Pontiac.

Les montants alloués par Québec doivent aider les municipalités à financer une partie de leur plan de gestion des matières

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant: Montana SV6 (2U11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location des modèles Montana 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 \$, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada^{MC}. La réduction de 20 ¢ par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures suivant la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada participants ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison et en tout temps, sans préavis. ^{MC}Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 3. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route pour la Montana SV6 avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses avec une capacité de réservoir de 75,7 L et une réserve de carburant de 10 %. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Offert uniquement aux clients qui paient comptant; ceux qui optent pour le financement à la location ou à l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour la Montana SV6 2008 (tests conduits sur un Chevrolet Uplander 2008). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant l'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca.

Feux de forêt : du jamais vu depuis 30 ans

Jean Lacaille – C'est le calme plat à la SOPFEU partout au Québec. Les boyaux sont prêts, mais les combattants n'ont rien à éteindre. Il n'y a tout simplement pas de feu. Du jamais vu en 30 ans !

Jacques Nadeau, porte-parole de la SOPFEU à Québec. "En juin, nous avons

combattu seulement six incendies qui ont détruit un demi-hectare de forêt ce qui équivaut approximativement à la dimension d'un terrain de football. Nous sommes choyés. Que dire de plus !"

Pour la même période, au cours des cinq dernières années, le feu avait ravagé quelque 521 hectares de forêt.

Le phénomène s'explique par la pluie qui tombe régulièrement. Les cours d'eau sont gonflés, le sol est imbibé d'eau. Tellement, qu'il faudrait au moins deux semaines de chaleur intense, et encore, pour que l'élément destructeur se déclenche.

"À cette période-ci de l'année, il est peu probable que dame nature ait un effet

d'entraînement sur les feux de forêt. Nous sommes tellement peu occupés en ce moment que nous n'avons pas hésité à déléguer plusieurs de nos combattants et beaucoup d'équipements en Saskatchewan et au Manitoba

La situation est plus que sous contrôle au Québec".

Voulez-vous accueillir une jeune allemande ?

ASSE, programmes internationaux d'échanges étudiants, est à la recherche de familles désirant accueillir de façon bénévole, c'est-à-dire donner gîte et nourriture pendant la prochaine année scolaire à une jeune allemande âgée entre 15 et 17 ans.

Cette jeune fille est assurée par ASSE, a son argent de poche pour ses dépenses

personnelles et aimerait être reconnue comme étant un membre entier de la famille.

Toutes ces étudiantes ont été choisies soigneusement et ont tous un très bon rendement scolaire.

Donnez à votre famille la chance de connaître une autre culture. Enrichissez-vous en accueillant un jeune qui deviendra un ami

pour la vie. Téléphonnez dès maintenant, pour connaître les critères d'admissibilité et pour choisir votre étudiant. Communiquez avec Pierre Constantin au bureau québécois au (450) 433-6418 ou au 1-877-879-8482 / asse.qc@videotron.ca ou visitez le site Web : www.asse.com. La personne ressource de votre région communiquera avec vous.

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>244, ch Lac des Îles Gracefield</p>  <p>Bord de l'eau, magnifique chalet 3 c.c., 2 salle de bain, fenestration abondante. LE VOIR C'EST LE VOULOIR! - SIA : 8031324</p> | <p>10, rue Perras, Gracefield</p>  <p>Maison 2 étages, 4 c.c., 2 salle de bain, jolie cours arrière paysagée. DE L'ESPACE POUR TOUS - SIA : 8008422</p> | <p>17, Verger Cayamant 4 acres de terrain appr., boisé. Prix: 14 900\$. - SIA: 070361</p> <p>10, Verger Cayamant 1 acre de terrain, appr., bord de rivière. Prix: 17 900\$ -SIA: 070467</p> <p>Ch Mary's lane Kazabazua 1 acre de terrain appr., boisé. Prix: 12 500\$ -SIA: 8032538</p> | <p>RE/MAX VISION (1990) INC. Courtier immobilier agréé Franchisé indépendant</p> <p>225, boul. de la Gappe suite 102 Gatineau (Québec) J8T 7Y3 Bureau: (819)243-3111 Télécopieur: 819-2436367</p> <p>Nathalie St-Jacques agent immobilier affilié</p> <p>Courriel: natstjac@bellnet.ca (819) 441-9090 Sans frais (866) 463-9090</p>  |
|---|---|--|---|

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.
L'expérience fait toute la différence!



Jolie propriété située près du centre-ville, 3 ch. à c., plancher en céramique et bois. La visiter, c'est l'adopter !



Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171

Century 21
Bureau de Maniwaki
169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3
Cellulaire : (819) 441-5071
century21multiservices@bellnet.ca
Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Alban Cousineau, agent immobilier affilié

| | | |
|--|--|--|
| <p>128 900 \$</p>  <p>GRACEFIELD</p> | <p>Belle maison de 2 chambres, plancher de bois et céramique, beau terrain paysager, située dans un secteur très paisible avec vue sur la rivière, aucun voisin à l'avant et à l'arrière, cul-de-sac, accès à la rivière au bout de la rue. La tranquillité près de tous les services ! SIA8008758</p> | <p>46 000 \$</p>  <p>BLUE SEA</p> <p>328, ch. Lac Long, maison/chalet de 2 chambres à coucher, plancher flottant et céramique, piscine 24' avec patio, située à environ 15 min. de Blue Sea. La tranquillité à bon prix ! SIA8003484</p> |
| <p>92 900 \$</p>  <p>CAYAMANT</p> | <p>103, ch. du Lac à Larche, secteur tranquille à 8 km du village, maison de 2 chambres à coucher, très propre, poêle à bois au salon et au sous-sol, garage simple détaché, aucun voisin à l'arrière. Il n'y manque que vous ! SIA8011567</p> | <p>96 900 \$</p>  <p>GRACEFIELD</p> <p>6, rue Vaillancourt, coquette maison de 2 étages, 2 chambres à coucher, sous-sol de 6 pieds et plus partiellement aménagé, grand terrain plat, coin de rue et cul-de-sac, près de tous les services (école primaire et secondaire). Idéal pour petite famille ! SIA8004670</p> |

GAUVIN immobilier
Courtier immobilier agréé

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET AU:
www.gauvinimmobilier.com

| | | | |
|--|---|---|---|
| <p>\$69,000</p>  <p>PIERRE BOISSONNEAULT 819 712-1373</p> | <p>LA PÊCHE #22, Ch. Guertin 3 grands terrains. 4 à 13 acres. Vue panoramique du Parc de la Gatineau. À quelques minutes du village, école et aréna.</p> | <p>\$349,50</p>  <p>GILLES MORNEAU 819-441-9750 * 819 779-6671</p> | <p>DÉLÉAGE #229, Ch. Rivière Gatineau Nord Bord de l'eau: Maison de brique à piliers multiples sur un terrain clôturé de 62 acres.</p> |
| <p>\$200,00</p>  <p>CHANTAL TANGUAY 613 593-8100</p> | <p>Notre-Dame-du-Laus #45, Ch. de la Vierge Bord de l'eau: frontage de 477 pieds sur Ruisseau St-Denis donnant accès à la Rivière La Lièvre. 2 c.c., solarium, cuisine et s./bain refaites.</p> | <p>\$198,00</p>  <p>JEAN PIERRE GAUVIN 819 775-1515</p> | <p>LOW #14, Ch. du Lac Brulé 32 acres agricoles sur le Lac Brulé. 2 cc, foyer au bois au salon, grand garage chauffé, remise et chenil. 35 minutes de la ville.</p> |

ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS
500, boul. Greber, Gatineau
Tél. : (819) 459-2929
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Carmen Clément
AGENTE IMMOBILIER AFFILIÉ
Pag. sans frais : 1-877-248-5786
Cel. : (819) 441-7391
Maison : (819) 463-3822
Adresse courriel : carmenalie@sympatico.ca

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
(866) 441-0777 (sans frais)

La Capitale
La Capitale Vendu.com
La Capitale Outaouais inc. Courtier immobilier agréé

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES
(COUTRIER IMMOBILIER AGRÉÉ)

Liste complète sur : www.lafrance.com

ÉVALUATION GRATUITE !!!

| | |
|---|--|
|  <p>Lac Heaney- Petit chalet, 24 x 24, 4 saisons. Le sous-sol peut être aménagé. Chevreaux et originaux vont sur le terrain de +/- 3782 mc. Une aubaine à 59 900\$ SIA: 8032468</p> |  <p>Dépanneur avec maison, louée à 450\$/mois et roulotte/casse-croûte. Sur route 105 bonne clientèle. Bon chiffre d'affaires. Venez visiter, idéal pour commerce familial. SIA: 8033275</p> |
|---|--|

Pour vendre ou acheter la maison de vos rêves, appelez-moi, je travaillerai avec vous.

| | | |
|---|---|--|
| <p>NOUVEAU</p>  <p>59 900 \$</p> <p>COMEUVILLE 64 900 \$ 72, rue St-Jean - Maison 2 étages de 1 650 p.c., 3 chambres, planchers de bois franc originaux, entrée asphaltée, patio et balcon - Vous aimez un petit air vieillot ? VENDEUR MOTIVÉ !</p> | <p>NOUVEAU</p>  <p>75 000 \$</p> <p>MESSINES 99 000 \$ RÉSIDENTIEL/COMMERCIAL - 2, rue Adélar, reprise (vente sans garantie), 2 bâtiments totalisant plus de 4 000 p.c., 5,35 acres de terrain, tout près de la route 105 à 7 minutes de Maniwaki. Bon investissement ! FAITES UNE OFFRE !</p> | <p>NOUVEAU</p>  <p>149 000 \$</p> <p>LAC BLUE SEA 169 900 \$ ENDROIT DE RÊVE POUR RETRAITÉS ! 3, rue Clément, maison canadienne, 2 ch., beaucoup de bois à l'intérieur, terrain de 58 050 p.c., 542 pieds sur le bord de l'eau.</p> |
|---|---|--|

« Le festival grandira avec le



Jean Lacaille – Maniwaki – Claude Hamelin qui produit les Grands Feux du Casino du Lac-Leamy à Gatineau croit qu'il faut y aller graduellement avec l'organisation du Festival d'Été de Maniwaki. Il devrait atteindre son plein potentiel au cours des trois prochaines années.

Le producteur, responsable de l'organisation du Festival d'Été de Maniwaki cite l'exemple des Grands Feux pour expliquer le succès de l'événement. "Il y a 8 ans, quand nous avons introduit les Grands Feux à Gatineau, seulement 2 000 personnes se sont déplacées lors de la première édition. L'an dernier, elles étaient 25 000 à s'entasser pour voir les feux de plus près. Il faut y aller graduellement et éviter de brûler l'événement avant qu'il n'atteigne son véritable potentiel. Et je crois que nous pouvons appliquer la même méthode à Maniwaki".

Claude Hamelin a fait cette déclaration lors du lancement de la 2e édition du Festival jeudi soir alors que le bluesman Bob Walsh a fait salle comble à la nouvelle Auberge du Draveur à Maniwaki.

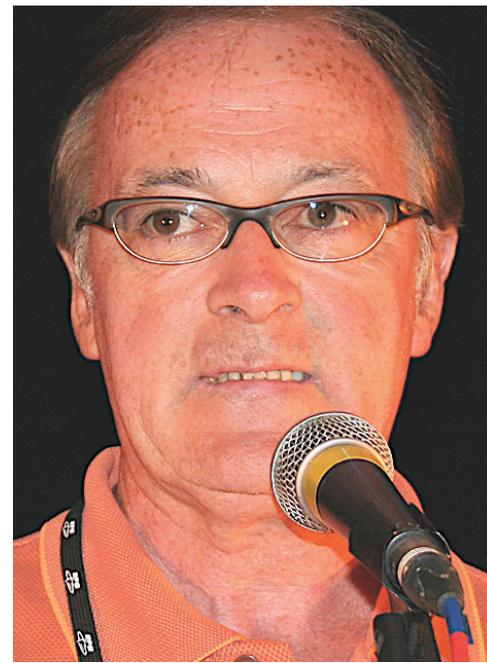
"Nous commençons notre deuxième édition avec une salle comble. Cela augure fort bien pour les deux prochains jours. Nous avons mis toutes les chances de notre côté en programmant un spectacle de Bob Walsh et nous sommes très heureux qu'il ait accepté de venir à Maniwaki. Et je pense bien qu'il reviendra puisqu'il a beaucoup aimé le public d'ici."

Nouvelle formule

La première édition, en 2007, avait été présentée sous la formule du Moto Fest International. "Déjà nous savions que nous pourrions accentuer la dose au niveau de la programmation et nous en sommes arrivés avec cette belle brochette d'activités cette année. Mais le succès d'un tel événement dépend de l'implication du milieu, tant d'affaires que communautaire."

Claude Hamelin a également tenu à pro-

mouvoir l'implication des partenaires financiers qui ont permis aux organisateurs de peaufiner une programmation axée sur la famille. Ces partenaires sont la ville de Maniwaki, Loto Québec, Hydro-Québec, la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, le groupe Lauzon, le garage Mc Connery, les Matériaux Bonhomme, Meubles Branchaud, CFOR-FM, les pièces Piché de Maniwaki, l'Auberge du Draveur de Maniwaki, J.E. Gendron Automobiles, la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau, le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau et les députés Stéphanie Vallée et Lawrence Cannon.



"Nous avons axé la deuxième année du Festival d'Été de Maniwaki sur la famille. Progressivement, l'événement prendra de l'ampleur mais il faut absolument que le milieu s'implique", indique le producteur Claude Hamelin.

Les élus de Maniwaki ont fêté en famille

Jean Lacaille – Maniwaki – Le maire Robert Coulombe et les conseillères et conseillers de la ville de Maniwaki ont reçu la population à dîner dans le cadre de la troisième et dernière journée du Festival d'Été de Maniwaki.

Les élus de la ville de Maniwaki, qui viennent d'adopter la politique familiale qui privilégie justement une qualité de vie sur le territoire local ont prêté par l'exemple en recevant la parenté à dîner sur le site du festival.

"Il semble bien que les gens de Maniwaki et de toute la région apprécient grandement notre deuxième édition. Je suis confiant que notre festival deviendra encore plus imposant au fil des ans", précise le maire Robert Coulombe qui servait les festivaliers avec empressement.

Il est assuré que la ville de Maniwaki continuera de s'impliquer, tant financièrement que socialement, dans le festival annuel. Le maire Coulombe a pleinement confiance au producteur de l'événement, Claude Hamelin.

"Il s'agit d'un homme d'affaires averti qui a beaucoup d'expérience et de crédibilité dans le domaine. Il est capable d'instaurer un esprit de confiance au sein de l'organisation et de recruter les partenaires qu'il faut pour assurer le succès financier du festival. Il a fait ses preuves un peu partout au Québec notamment en produisant les Grands feux du Casino du Lac-Leamy à Gatineau qui sont courus par des milliers de personnes chaque année."



Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, mitaine de cuisinier en mains, a reçu l'aide de ses collègues, le conseiller Bruno Robitaille, qui s'y connaît en casse-croûte, Estelle Labelle, Charlotte Thibault, Jacques Cadieux et Martine Houle et Daniel Mayrand. Et il faisait chaud sous la tente.

Tout comme ses consoeurs et confrères au conseil municipal, le maire Coulombe se

réjouit que les familles de Maniwaki et de la région aient participé en si grand nombre à

leur journée de festivités. "J'ai déjà hâte au prochain festival."

temps » – Claude Hamelin



Plusieurs jeunes, accompagnés de leurs parents, ont participé aux activités organisées à leur intention sur le site du Festival d'Été sur la Promenade de la rivière Désert.

Bob Walsh a donné le ton

Jean Lacaille – Maniwaki – Deux coups de pompe, trois à quatre rasades d'eau, le jeu des doigts sur les cordes sourdes et Bob Walsh, les yeux clos, évadés dans la passion, la bouche grande ouverte, a conquis les amateurs de blues lors de la soirée de lancement du Festival d'été de Maniwaki, la semaine dernière, à la nouvelle Auberge du Draveur à Maniwaki.

Flanqué de deux excellents musiciens, dont l'harmoniste Guy Bélanger, la musique à la bouche et un rythme absolument phénoménal et le contrebassiste Jean Cyr, Walsh a clairement démontré qu'il était encore un des grands du blues québécois.



Walsh a amorcé son spectacle avec "Hit the road Jack", un classique du regretté Ray Charles et les femmes ont enchaîné avec lui, beaucoup plus fort que les hommes. Walsh n'était pas encore en scène qu'il a été applaudi par des amateurs de blues déjà conquis par ce maître à chanter du blues et qui applique une technique juste de la guitare. Sa voix rauque a du coffre.

Walsh a interprété deux autres classiques. Tout d'abord, "The House of the Rising Sun" de Eric Burdon and The Animals, un groupe britannique des années '60 qui a produit l'excellente pièce "Please don't be misunderstood" et "Bobby Mc Gee", de l'Américain Kris Kristofferson. Il les a chantés à la manière de Bob Walsh. Personne au Québec ne peut les interpréter comme lui.

"I love you Maniwaki. Je vais revenir avec un band, c'est sûr. Vous avez été un public chaleureux. Je t'aime Maniwaki."

Walsh est un musicien d'équipe. Il a présenté ses musiciens à plusieurs reprises surtout lors de solos de l'harmoniste Guy Bélanger, qui porte une quinzaine d'harmonicas à la ceinture et qui ne rate pas une note dans un changement rapide de ton. Le solo du contrebassiste Jean Cyr était également excellent. Un souper quatre services

Avant le spectacle de Bob Walsh, qui a débuté à 21h, les 300 amateurs de blues présents ont eu droit à un souper quatre services comprenant le potage, la salade du chef, la côte de boeuf AAA Angus et la crème Chantilly Moka comme dessert.

"Nous sommes heureux que les gens aient répondu si nombreux", d'indiquer Gilles Lafrenière, propriétaire de la nouvelle Auberge du Draveur.

De l'action en zone familiale

Jean Lacaille – Maniwaki – Les enfants s'en sont donnés à cœur joie à la zone familiale Desjardins sur la Promenade de la rivière Désert à Maniwaki dans le cadre de la dernière journée du Festival d'Été de Maniwaki.

La co-animatrice Annie Dufresne était dans une forme resplendissante et les bannières à l'effigie du festival donnent un cachet particulier au site transformé en plage sur lequel sont aménagés plusieurs jeux gonflables, au grand plaisir des enfants, qui n'ont pas hésité à les prendre d'assaut.

Rencontré sur le site, le producteur Claude Hamelin, se dit enchanté de la participation de la population à cette deuxième édition du Festival d'Été de Maniwaki. "Il faut dire que Bob Walsh avait bien amorcé les festivités en faisant salle comble à l'Auberge du Draveur à Maniwaki jeudi soir. Le groupe reggae Ras Lee and Roots a continué dans la même veine vendredi à la scène Loto Québec. La revue d'Alys à Céline a également été un succès de même que le spectacle Hommage à Johnny Cash.

Je suis satisfait de la participation."

L'accès au site de même que les activités, dont le dîner du maire Robert Coulombe, étaient gratuits. Les élus municipaux de Maniwaki ont travaillé en équipe à la petite cantine aménagée pour la circonstance en servant de nombreux hots-dogs aux festivaliers.

Les jeunes, et les moins jeunes, qui étaient nombreux à festoyer, ont eu droit à un concert reggae avec le groupe Ras Lee and Roots, en plus des jeux gonflables qui étaient à leur disposition de même qu'un zoo ou des jeunes ont été invités à toucher aux alligators de Litte Ray's Reptile Zoo d'Ottawa.

Plusieurs jeunes se sont massés sur le site face à l'arène de Maniwaki pour voir de plus près une équipe de cascadeurs de Haro/Adidas Eyewear dans l'exécution de divers prouesses extrêmes en BMX. Cette activité était présentée par Matériaux Bonhomme de Maniwaki.

Les commentaires que nous avons recueillis étaient très positifs concernant cette partie de la programmation du Festival consacrée à la famille.



CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GRACEFIELD

Six lits électriques pour le Foyer d'accueil

Mario Beaumont, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, accompagné de André Benoit, président de la Fondation du Centre de santé et des services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSS-VG), Maurice Gagnon et Louise Alie, membres très actifs du Foyer d'accueil de Gracefield et Sylvie Martin, directrice générale du CSSS-VG, a remis la première tranche de 5 400 \$ pour l'acquisition de deux lits électriques pour le Foyer d'accueil de Gracefield. La Caisse popu-

laire de Gracefield contribue la somme totale de 16 200 \$ pour l'achat de six lits. Les lits électriques sont des équipements indispensables que les patients pourront manoeuvrer plus facilement. "La Caisse est heureuse de s'associer avec le Comité d'activités du Foyer d'accueil de Gracefield. Nous félicitons les membres du comité pour la mise en oeuvre de ce projet qui répond à un besoin important pour cet établissement", conclut le directeur général, Mario Beaumont.

MANIWAKI APPUIE LES DEUX PROMOTEURS

Un abattoir dans le parc industriel

Jean Lacaille - Maniwaki - La ville de Maniwaki appuie les démarches qu'ont entrepris les promoteurs Marc Gagnon et Serge Lafrenière de Bouchette qui désirent construire et exploiter un abattoir au parc industriel local.

actuellement en vigueur. Le terrain visé par les promoteurs est présentement desservi par les services d'égout et d'aqueduc.

Le projet vise principalement l'abattage et la transformation du bétail à une échelle locale et régionale. Si les promoteurs obtiennent les certificats d'autorisation des ministères concernés, la ville de Maniwaki appuierait une telle demande puisque le projet est conforme au règlement de zonage

Les promoteurs ont présenté des devis préliminaires aux autorités municipales et ils ne contreviennent à aucun règlement municipal. Les rejets produits par l'abattoir (1 mètre cube par jour) ne contreviennent pas au règlement municipal régissant les rejets dans les réseaux d'égout de la ville.

Les deux promoteurs avaient présenté un projet similaire aux élus de Bouchette mais leurs démarches ne s'étaient pas matérialisées pour diverses raisons.

Nouveau dans la région

- .Conception de sites internet professionnels et personnels
- .Montage de photos
- .Papiers à lettre et fonds d'écran avec vos photos
- .Kits de scrapbooking

Louise CréaWeb
<http://louisecreaweb.net>
 819-449-5353

96 joueurs au tournoi de golf St-Raphaël de Messines

Le club de golf Le Sommet a accueilli 96 golfeurs à l'occasion de la quatrième édition du tournoi St-Raphaël de Messines.

Le tout s'est terminé par un délicieux souper servi à la salle municipale de Messines et la remise de cadeaux de participation à quelque 70 personnes.

L'événement était sous la présidence d'honneur de la directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, Mme Christiane Carle, et il s'est déroulé par une belle température ensoleil-

lée Le comité organisateur voudrait souligner la participation de Mme Carle ainsi que la générosité de tous les commanditaires.



Gaston Martel, en compagnie de Christiane Carle, directrice générale de la Caisse Desjardins de la Haute-Gatineau, et de Léo R. Lapointe.

WOW! 0.88\$/ch. ea.
 Galette de boeuf, prêt pour la cuisson sur BBQ
 Hamburger patties ready to cook on the BBQ

Éric & Stéphane, vous garantissent toujours le meilleur rapport qualité/prix

Éric & Stéphane, always guarantee quality at the better price

Spécial **Special**

- Porc / Épaule picnic frais 3.05\$/kg
- Porc / Pick-nic shoulder 1.39\$/lb
- Boeuf / Bifsteak de cote 12.21\$/kg
- Beef / Ribsteak 5.99\$/lb

Éric & Stéphane souhaitent bonnes vacances de la construction à tous les travailleurs (euses) | Éric & Stéphane souhaitent bonnes vacances de la construction à tous les travailleurs (euses)

FRESHMART

35, Kichi Mikan, Maniwaki
Tél.: (819) 449-3741

DES POURPARLERS SONT EN COURS DEPUIS QUATRE MOIS

L'église Christ-Roi en centre de curling ?

Jean Lacaille – Maniwaki – L'Association de curling de Maniwaki négocie actuellement afin d'acquérir l'église Christ-Roi à Maniwaki dont le sous-sol serait transformé en centre de curling.

La nouvelle a été confirmée par l'évêque du diocèse de Mont-Laurier, Mgr Vital Massé et des précisions ont été apportées par le curé de la paroisse de l'Assomption de Maniwaki, Gilbert Patry.

"Des pourparlers sont en cours depuis le 21 avril dernier. Aucune offre d'achat en bonne et due forme n'a encore été présentée par l'Association de curling qui est en recherche de financement. Nous nous apprêtons à mettre l'église en vente quand nous avons été approchés par des représentants de ce regroupement sportif. Les pourparlers ont ralenti en cette période de vacances annuelles."

Une évaluation scientifique

Le dossier est mené par les membres de la fabrique de la paroisse de l'Assomption. Une rencontre est d'ailleurs prévue, vendredi, entre les représentants des deux organismes, pour faire le point sur le dossier.

La paroisse a commandé une évaluation scientifique du bâtiment. Ces recherches ont permis de fixer la valeur du bâtiment à 334 000 \$ alors qu'au niveau municipal, il est évalué à 765 000 \$.

La ville de Maniwaki et le gouvernement du Québec figurent parmi les partenaires financiers de l'association de curling dans ce dossier. Il ne reste plus qu'à convaincre les



L'Association de curling de Maniwaki a amorcé des pourparlers avec la paroisse de l'Assomption dans le but d'acquérir l'église Christ-Roi à Maniwaki pour en convertir le sous-sol en centre de curling.

autorités fédérales, notamment le député-ministre de Pontiac, Lawrence Cannon, pour nouer la boucle financière du projet.

La vente doit être officialisée par la

fabrique locale puis entérinée, par la suite, par le diocèse.

L'église Christ-Roi a été construite en 1953 dans un style révolutionnaire pour l'époque.

Comme la pratique religieuse a grandement diminuée au cours des dernières années, la paroisse a été unifiée en une seule pour le grand Maniwaki.

RÉ-OUVERTURE

NOUVELLE ADMINISTRATION

buffet Restaurant Sun King 新寧
Chinois METS CHINOIS ET CANADIENS 441-3888

SUN KING

METS CHINOIS

METS CANADIENS

SALLE À MANGER LICENCIÉE
441-3888

Buffet

Du jeudi de 11h30 à 14h30

au samedi et de 16h30 à 20h30

Dimanche de 16h30 à 19h30

RESTAURANT

SUN KING

NOUVELLE ADMINISTRATION

227, Boul. Desjardins, Maniwaki (819) 441-3888



La Capitale Sélect*
Courtier immobilier agréé
"Proximité autonome et indépendant
de réseaux immobiliers: La Capitale Inc., Franchisier"

Robert Labelle
agent immobilier affilié

Tel. (819) 441-8881

4715, avenue des Réalités,
bur. 150, Québec (Qc) G2J 1R6
www.lacapitalevendu.com
rlabelle@lapitalevendu.com

CONFIEZ-MOI LA VENTE OU L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ

et devenez automatiquement éligible à un tirage d'un bon d'achat d'une valeur de 2 500 \$ pour de l'essence ou pour un voyage (au choix du gagnant). Tirage le 1^{er} février 2009. Pour détails contactez-moi.

POUR CHAQUE VENTE, UN DON SERA REMIS À UNE FAMILLE DE LA RÉGION DANS LE BESOIN. (Épicerie, soins médicaux, etc...)



LAC STE-MARIE - Propriété de 3,200 pc sur la montagne, près des pentes de ski et du golf, 3 cc, 1 sb, 1se, boudoir, grand salon, dinette, etc. Vue extraordinaire sur le Lac Ste-Marie. Le paradis à 1h de la ville. Tout est inclus, rien ne sort de la maison. À qui la chance?



DÉLÉGÉ - Propriété A1, 2 cc, 3 sdb, 2 verandas, sous-sol fini, garage détaché avec porte électrique, aucun voisin, terrain 41 000 pc. Maison exceptionnelle à 15 min. du centre-ville. Il ne manque que vous.



LAC STE-MARIE - Paradisiaque, 4 terrains sur la montagne, vue extraordinaire sur le Lac Ste-Marie. Endroit à faire rêver. Tranquillité absolue.

«J'offre mes services dans toute la région.»

VOTRE CONCESSIONNAIRE HYUNDAI DE LA RÉGION

Performe HYUNDAI

Santa Fe GL 2008
Achat comptant
21 995\$*

Financement à l'achat et location disponible

0% 60 mois

819.623.4844
S.F. 1-888-357-3157




ROULEZ L'ESSENCE EST À NOS FRAIS



JUILLET C'EST LES VACANCES... D'ESSENCE!

**DU 22 AU 31
JUILLET!**

Partez l'esprit tranquille pour vos vacances au volant d'un véhicule tout neuf **AVEC JUSQU'À 1 500\$ d'essence en poche***.



L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN DODGE GRAND CARAVAN SE 2008

ACHETEZ À **20 922\$** OU PAYEZ **173\$** ¹² AUX DEUX SEMAINES ET ELLE EST À VOUS.

- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant • Transmission automatique
- Climatiseur • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
- Programme de stabilité électronique avec assistance au freinage
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux
- Rétroviseur chauffant et repliable à commande électrique

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale¹

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **5 500\$** INCLUSE

Plus, obtenez 1 000\$ d'essence **GRATUITE**
Autaroute: 8,4 L/100 km (34 mpg)¹
Ville: 12,6 L/100 km (22 mpg)¹



FLEXFUEL En motor V6 polycarburant de 3,3 L perfectionné est offert sur le modèle Grand Caravan. Ce moteur développe plus de puissance de 17% ch. et ses réglages répondent à vos besoins, ce qui vous donne l'espace de choix à la pompe.

L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN DODGE RAM 1500 QUAD CAB SXT 4X4 2008

ACHETEZ À **26 366\$** OU PAYEZ **218\$** ¹² AUX DEUX SEMAINES ET ELLE EST À VOUS.

- Moteur HEMI V8 de 5,7 L et 345 ch à cylindres variable
- Transmission automatique 5 vitesses • Différentiel arrière à glissement limité
- Climatiseur • Roues chromées de 17 pouces • Ensemble remorquage
- Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage arrière • Coussins gonflables frontaux

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale¹

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **11 500\$** INCLUSE

Plus, obtenez 1 500\$ d'essence **GRATUITE**
Autaroute: 11,8 L/100 km (24 mpg)¹
Ville: 16,9 L/100 km (17 mpg)¹



Modèle montré: Dodge Ram 1500 Quad CabSM 4x4 2008 avec assemblée attelage sport

L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN DODGE CALIBER SXT 2008

ACHETEZ À **16 810\$** OU PAYEZ **139\$** ¹² AUX DEUX SEMAINES ET ELLE EST À VOUS.

- Moteur de 2,0 L à DACT et à double VVT développant 158 ch
- Transmission automatique à rapports continus • Roues d'acier de 17 po
- Climatiseur • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards
- Volant gainé de cuir et contrôles audio au volant
- Glaces, portes et miroirs à commande électrique • Télédverrouillage
- Prévention du vol Sentry KeySM • Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale¹

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **3 000\$** INCLUSE

Plus, obtenez 750\$ d'essence **GRATUITE**
Autaroute: 7,3 L/100 km (38 mpg)¹
Ville: 9,0 L/100 km (31 mpg)¹

ÉCONOMIQUE LOGIQUE.



L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN JEEP PATRIOT édition « North » 2008

ACHETEZ À **19 955\$** OU PAYEZ **165\$** ¹² AUX DEUX SEMAINES ET ELLE EST À VOUS.

- Moteur de 4 cylindres et de 2,4 L à DACT et double VVT développant 172 ch
- Transmission automatique à variation continue • Climatiseur • Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique • Télédverrouillage
- Radio AM-FM-CD avec 4 haut-parleurs • Système électronique d'antidérapage (ESPSM) et antiroulis • Prévention du vol Sentry KeySM • Freins antiblocage avec assistance au freinage • Protection des sièges YES EssentialsSM

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision latérale¹

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **1 750\$** INCLUSE

Plus, obtenez 750\$ d'essence **GRATUITE**
Autaroute: 8,0 L/100 km (35 mpg)¹
Ville: 9,7 L/100 km (29 mpg)¹

ÉCONOMIQUE LOGIQUE.



L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN JEEP COMPASS édition « North » 2008

ACHETEZ À **19 229\$** OU PAYEZ **159\$** ¹² AUX DEUX SEMAINES ET ELLE EST À VOUS.

- Moteur de 4 cylindres et de 2,4 L à DACT et double VVT développant 172 ch
- Transmission automatique à variation continue • Climatiseur • Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique • Télédverrouillage
- Radio AM-FM-CD avec 4 haut-parleurs • Système électronique d'antidérapage (ESPSM) et antiroulis • Prévention du vol Sentry KeySM • Freins antiblocage avec assistance au freinage • Protection des sièges YES EssentialsSM

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision latérale¹

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **2 750\$** INCLUSE

Plus, obtenez 750\$ d'essence **GRATUITE**
Autaroute: 8,0 L/100 km (35 mpg)¹
Ville: 9,7 L/100 km (29 mpg)¹

ÉCONOMIQUE LOGIQUE.



L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA 4X4 2008

ACHETEZ À **29 630\$** OU PAYEZ **245\$** ¹² AUX DEUX SEMAINES ET ELLE EST À VOUS.

- Moteur V6 de 3,8 L et de 202 ch • Transmission manuelle 6 vitesses
- Boîtier de transfert 4RM Command-TracSM • Différentiel arrière autobloquant
- Climatiseur • Roues de 18 po en aluminium • Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique et télédverrouillage
- Capote souple facile à replier et toit dur • Coussins gonflables frontaux
- Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Programme de stabilité électronique

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale¹

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **1 000\$** d'essence **GRATUITE**

Plus, obtenez 1 000\$ d'essence **GRATUITE**
Autaroute: 10,8 L/100 km (26 mpg)¹
Ville: 14,1 L/100 km (20 mpg)¹

ÉCONOMIQUE LOGIQUE.



Profitez d'une remise au comptant allant jusqu'à 11 500\$!¹

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU VOTRECHRYSLER.CA/QUEBEC AUJOURD'HUI.

votrechrysler.ca



1. D., 1. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les nouveaux modèles 2008 sélectionnés chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. 2. Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et aux consommateurs et sont établies pour la Dodge Caliber SXT 2008 + ACP, pour le Jeep Patriot North 2008 + ACP + NHM, pour le Jeep Compass Sport North 2008 + NHM, pour le Grand Caravan SE 2008 + DSF + STS, pour le Jeep Wrangler Unlimited Sahara 2008 + AEM + DSA, et pour la Dodge Ram 1500 SXT Quad Cab 4x4 2008 + AHC + DSA + GPC. 3. Tarif aux deux semaines pour un terme de 156 paiements basé sur un prix au détail de 16 810 \$ à un taux de financement à l'achat de 8,99 % avec un montant initial de 0 \$ et qui s'applique au modèle Dodge Caliber SXT 2008 + ACP + NHM. L'obligation totale est de 25 740,00 \$ incluant les frais de registre, les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 250 \$ pour la Dodge Caliber, le Jeep Compass et le Jeep Patriot; 1 300 \$ pour le Jeep Wrangler Unlimited Sahara; 1 350 \$ pour la Grand Caravan et pour le Dodge Ram), la taxe sur le climatiseur et les taxes applicables sont en sus et seront de 26 988,00 \$ incluant les frais d'intérêts de 6 054,44 \$. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Tarif aux deux semaines pour un terme de 156 paiements basé sur un prix au détail de 29 630 \$ à un taux de financement à l'achat de 8,99 % avec un montant initial de 0 \$ et qui s'applique au modèle Jeep Wrangler Unlimited Sahara 2008 + AEM + DSA. L'obligation totale est de 38 220,00 \$ incluant les frais d'intérêts de 6 588,44 \$. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Les frais de registre, les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 250 \$ pour la Dodge Caliber, le Jeep Compass et le Jeep Patriot; 1 300 \$ pour le Jeep Wrangler Unlimited Sahara; 1 350 \$ pour la Grand Caravan et pour le Dodge Ram), la taxe sur le climatiseur et les taxes applicables sont en sus et seront de 28 988,00 \$ incluant les frais d'intérêts de 6 054,44 \$. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Tarif aux deux semaines pour un terme de 156 paiements basé sur un prix au détail de 26 366 \$ à un taux de financement à l'achat de 8,99 % avec un montant initial de 0 \$ et qui s'applique au modèle Dodge Ram 1500 SXT Quad Cab 4x4 2008 + AHC + DSA + GPC. L'obligation totale est de 34 008,00 \$ incluant les frais d'intérêts de 7 642,00 \$. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Les frais de registre, les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 250 \$ pour la Dodge Caliber, le Jeep Compass et le Jeep Patriot; 1 300 \$ pour le Jeep Wrangler Unlimited Sahara; 1 350 \$ pour la Grand Caravan et pour le Dodge Ram), la taxe sur le climatiseur et les taxes applicables sont en sus et seront de 28 988,00 \$ incluant les frais d'intérêts de 6 054,44 \$. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. L'offre d'essence gratuite sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur de 750 \$ à 1 500 \$ selon le modèle. Cette offre d'une durée limitée s'applique à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les modèles 2008 achetés ou loués avant le 31 juillet 2008 (excluant Sprinter, Viper et Challenger). L'offre est sujette à changement sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. 4. L'offre du rabais au consommateur s'applique aux modèles 2008 sélectionnés - le montant varie selon le véhicule et sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. Le montant maximal de 1 500 \$ s'applique seulement aux modèles ST et SXT 1500, 2500 et 3500 du Dodge Ram 2008 avec moteur à essence. Certaines parties de ce montant seront déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Voyez les concessionnaires participants pour tous les détails. 5. Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale. 6. Données basées sur le Guide de consommation du carburant 2008 de Ressources naturelles Canada (RNC). Votre consommation d'essence réelle peut varier. MD Jeep, HEMI et Quad Cab sont des marques déposées de Chrysler Canada Inc. et utilisées sous licence.





Petits pas, grand succès

Le 10 juillet dernier, le CPE Réseau Petits Pas procédait à un tirage organisé par Karine Roussel et Anick Caron éducatrices au Réseau Petits Pas, dans le but d'amasser des fonds pour faire l'achat de poupons bus pour les tout-petits de 0 à 18 mois. Grâce à la générosité de nombreux commanditaires

plusieurs prix ont pu être distribués. La vente de billets pour ce tirage fût un énorme succès. Les 500 billets qui étaient en circulations on été vendus en moins de 2 semaines !

Merci à tous les parents et à la population qui on participé au tirage et à l'organisation.

Tournoi de BALLE MOLLE

1-2 et 3 août 2008

AU PROFIT DE LA COMMISSION DES LOISIRS DE GRACEFIELD PARC MUNICIPAL DE GRACEFIELD

Tournoi hommes (11 frappeurs)...
tournoi mixte (8 hommes... 3 femmes)

INSCRIPTION : VINCENT 819-463-1463
250.00\$ PAR ÉQUIPE/ REMIS EN BOURSE

CANTINE ET BAR SUR PLACE
Aucune autre boisson ne sera acceptée sur le site que celle déjà vendue sur ce même site...

CAMPING SAUVAGE prévu sur le site
Seulement dans les endroits prévus par les organisateurs...
Les feux de camp sont interdits... aucun bruit ne sera toléré après 24 hres

PISCINE, module de jeu pour enfant, terrain de pétanque, Quelques tables de pique-nique sont aussi disponibles

à proximité
Autres sites de camping, avec services, Restaurants, casse-croûte, dépanneurs, Informations auprès des organisateurs

ENTRÉE SUR SITE : CONTRIBUTION VOLONTAIRE

*Le Marché agricole
"Les Saveurs de la Vallée"
Sur la Promenade de la Rivière Désert
Tous les jeudis, de 11h à 18h*

*Enfin, ils sont là!
Les produits Maraîchers
sont arrivés au Marché.
Venez faire vos
provisions de produits*

**Toujours fidèle au poste
Le "Bistro des Saveurs"
Avec ses menus frais et de chez nous!**

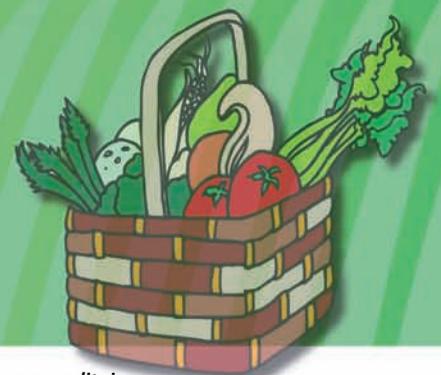


Exceptionnellement, tous les jeudis, le Pythonga sera ouvert de 11h à 18h

Les "Saveurs de la Vallée"



Nos commanditaires:
La Coop de Gracefield
L'UPA de la Haute-Gatineau
La radio CHGA
Les Fermières et la Fédération des producteurs de lait du Québec





Les **PRIX** SONT EN **cavale**

500\$ D'ESSENCE
À L'ACHAT DE L'UN
DE NOS USAGÉS!



#Stock 004194
F150 2006 XLT
S/C, 4X4, 37 000 KM



#Stock 004209
F150 2005 XLT
S/C, 4X4, 36 000 KM



#Stock 004208
F150 2005 super crew FX4
4X4, 40 000 KM



#Stock 004198
F150 2004 STX 4X4
Auto, A/C, S/C, 66 000 KM



#Stock 004213
Nissan Quest 2005
Tout équipé, 75 000 KM



#Stock 003972
Escape 2003 LTD
4X4, CUIR, 100 000 KM



#Stock 004204
Suzuki Vitara 2004 4x4
Manuel, très propre 97 000 KM



#Stock 004179
Escape 2005 XLT 4x2
V-6, 50 000 KM



#Stock 001855
Taurus 2006, toute équipée
V-6, 44 000 KM



#Stock 001909
Focus 2005 ZX5
Manuel, 54 000 KM



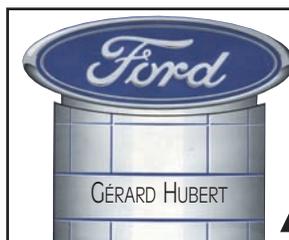
#Stock 001905
Fusion 2007
Toute équipée, 4 cyl, 26 000 KM



#Stock 004203
GMC SIERRA 2002, 4x4
4 portes, toute équipée, 119 000 KM



- ♠ POUR LEURS PRIX IMBATTABLES
- ♥ POUR LA FIABILITÉ DE SES VÉHICULES
- ♣ POUR LEUR FINANCEMENT À TAUX COMPÉTITIFS
- ♦ POUR LEUR SATISFACTION APRÈS VENTE



Tél.: (819) 449-2266
Fax (819) 449-6217
Site Internet : www.hubertauto.com



ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

ANIMAUX À VENDRE, À ACHETER OU À DONNER

Cheval de selle, pouliche de 4 ans Info. (819) 449-1522

Cochon d'Inde avec tout équipement demande 25 \$. Info. (819) 463-3831

Cheval bleige de 8 ans, 18 mains, pourrait être échangé avec un cheval de selle. Info. (819) 463-0090

Jument Quater Horse/Arabe, 15 mains de 7 ans. Couleur brune avec 3 pattes blanches. Prix à discuter. Info. (819) 449-1592 ou (819) 449-6608.

CHALET À LOUER

Chalet pour semaine ou fin de semaine, 4 saisons, bord du lac Charron à Bouchette accès au lac 31 Milles. Contactez Alain ou Isabelle au (819) 827-1129, cell: (819) 664-3393 et les fins de semaine au (819) 465-1018

Lac Blue sea à messine, style studio, 1 pièce, 495\$/semaine samedi au samedi ou 199\$ vendredi au dimanche. Info. (819) 463-4886 ou (819) 465-3525 www.bluesealake/devillas.ca

Petit chalet à louer à la semaine au bord des rives du lac Baskatong dans la Baie Mercier. Infos : (819) 441-4000

CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos : (819) 449-7011.

Nouveau au centre-ville !

Agréable chambre avec toutes les comodités, cuisine commun. s. à d., 2 sdb, lav./séch, câble, télé, et internet fourni. Grand patio avec BBQ, station., idéal pour étudiant. Info Sylvain (819) 892-0530 ou (819) 334-1265

Chambres simples pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes avec soins complets et repas équilibrés dans centre-ville de Maniwaki. Infos : (819) 449-5399

Chambre à louer centre-ville

9 chambres: lit double, literie fourni, air climatisé, TV, réfrigérateur dans la chambre, salon privé, salle d'exercices, piscine, stationnement, centre-ville. Infos : (819) 449-6647

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sécheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Infos : (819) 449-5226

Chambres à louer au centre-ville de Maniwaki, chauffées et éclairées, cuisine commune. Incls: câble TV, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquez avec Sylvain au (819) 449-0853 ou André au (819) 441-5371

Chambre à louer à Gracefield, 2 grandes chambres, accès à la cuisine + satellite, avec pension ou non, secteur tranquille pour personne autonome. Infos : (819) 463-3822

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeur accepté. Infos : (819) 441-0345

Nouveau au centre ville, agréable chambres à louer avec laveuse, sècheuse, cuisine, grand patio avec B.B.Q. Libre immédiatement. Infos : (819) 892-0530 ou (819) 334-3530 ou (819) 441-6477

Chambre à louer avec entrée privée, satellite, four micro-ondes, secteur tranquille. Infos : (819) 441-0427 ou cell.: (819) 449-0640

DIVERS À VENDRE

Grande Vente de déménagement

Samedi 26 juillet au 407 des Oblats entre 8hrs et 17 hrs. Meubles, vaisselle, jouets, vêtements, laveuse, four, ainsi qu'une maison, la vente se fera à l'extérieur et à l'intérieur de la maison.

Foin en grosse balle ronde, très bonne qualité. Info. (819) 465-2236

1 set de chambre complet en mélamine blanche 350\$. 1 chaudron de fer, 1 set de cuisine en bois Franc naturel, 4 chaises valeurs 1 000\$ pour 250\$ 1 grosse cage à chien 100\$, intéressés seulement (819) 449-3136

Vente rapide cause déménagement

Ensemble de salon en cuire de marque "jaymar": love seat et deux fauteuils de couleur "teal", table, miroir, lampe, valeur 5 000\$ demande 1 500\$ Info. (819) 463-1300

Vente rapide cause déménagement

Téléviseur 27" Panasonic, 2 mois d'usure valeur 1 000\$ demande 500\$, 2 banc/comptoir 200\$, collection chinoise, table, pots demande 500\$ Info. (819) 463-1300

Lit superposé 350\$, télé. couleur 13" 25\$, disques et cassettes 1\$ ch. set de chambre prix à discuter. Plusieurs autres articles. Info. (819) 441-3738

8 fenêtres en aluminium blanc 40"x60" avec moustiquaires en état neuf, d'une valeur de 1 200\$ demande 450\$. Info. Mario (819) 449-5959 ou (819) 334-5959

Set de cuisine antique couleur noyer, incluant table, 6 chaises et buffet, très joli (valeur 1 500\$) demande 850\$ Info. Mario (819) 449-5959 ou (819) 334-5959

2 magnifiques causeuses Elran inclinable, teinte orange brûlé, très confortable 700\$ pour les deux. (valeur 2 400\$) Info Mario (819) 449-5959 ou (819) 334-5959

Paravent décoratif peint à la main peut y installer des photos, couleur blanc avec petites fleurs vertes et jaunes, demande 60\$ (valeur 150\$) Info. (819) 449-5959 ou (819) 334-5959

Congélateur 7pi cu. beige, 50 \$. Bicyclette 5 vitt. pour fille roue 20", 35\$. Info. (819) 449-3831

3 chaloupes vaichère 15' en fibre de verre, couleur bleu, gris, bourgogne. Info. (819) 278-3011

Scie à champourné valeur 400\$ demande 150\$, Camion 1987 pas de rouille, 2x4, 300 000 km, pièces neuves, 2 500\$ nég. Cloueuse Dewalt à batterie payé 632\$ demande 250\$, décodeur vidéotron payé 300\$ demande 100\$, Info. (819) 441-2630

Piscine hors-terre 15' avec anneau gonflable accessoires inclus, valeur de 400\$ demande 75\$ Vélo Chooper pour jeune valeur 350\$ demande 125\$, à donner 4 chattons sevrés et propres. Info. (819) 465-2509

Vente unique, Le contenu complet d'une remise, ce qui inclus, une cuisinière antique, souffleuse à neige, set de salon, petit foyer, dodge Ram 1984, inclus et beaucoup plus ! demande 7 000\$ Intéressé seulement. Info. (819) 449-1349

Stores vénitiens verticaux, neufs (vitrine) 63 1/2" de largeur x 72" de hauteur, couleur crème avec valence. Stores vénitiens verticaux, neufs (fenêtre) 53" de larg x 41" de haut, couleur blanc cassé. Infos : (819) 441-2322

Portes de garage en acier avec rails en très bon états, 12'X7' haut demande 350\$. Info. (819) 449-3110

Aire climatisé 10 000 BTU à servi 4 mois, avec télécommande. Info. (819) 441-0612

Bureau de style table de conférence avec alonge pour ordinateur et classeur intégré. laveuse / sècheuse de marque Frigidaire 2003. Info. (819) 441-0391

À vendre : 1- Stores vénitiens verticaux neufs (vitrine) 63 1/2 po. de large par 72 po. de haut. 2- Stores vénitiens verticaux neufs (fenêtre) 53 po. de large par 41 po. de haut. Infos : (819) 441-2322

Bois de chauffage à vendre, bois franc de qualité, fendu et livré, infos : (819) 449-3527 ou (819) 441-6890

Achetons bijoux en or, 10, 14, 18 et 21 carats !

En bonne et mauvaise condition.

Rayon d'or de l'Outaouais (819) 463-1190

Support à vélo pour voiture : 40\$ - Guitar Normand B21 : 120\$ avec case mou - Ampli Crate à lampe : 50\$ - Carabine à plomb parachute : 50\$ - 2 enceintes pour ampli de guitar : 60\$ - Subwoofer Eart Ouate 16" avec boîte : 100\$ - Collection de cartes de hockey. Infos : (819) 441-2127

Petit moteur Holden stationnaire, 18 forces : 100\$. Honda ATC 70 pouces pour enfant, 1984 : 500\$. Infos : (819) 441-3243

Fournaise à l'huile commerciale pour chauffage à l'eau chaude. En excellent état, chauffe 7 500 pi² avec réservoir d'huile de 3 ans. Infos : (819) 561-4586

Bois de chauffage, Tremble 50\$ la corde non livré à Bois Franc Info. (819) 449-1434

1993 Coachmen Camper pour camion, grande boîte 11 pieds, tout équipé, demande 4 800 \$, infos : (819) 777-6996 ou (819) 777-4505

Fierro 1986 pour pièces, «hitch» pour van Venture, panneau 100 ampères, 4 pneus d'hiver Blizzack 245/75/R16, pompe submersible. Infos : (819) 449-2189

Roulotte camping Sunlight, 24 pieds, 1998, ch. fermé, divan, air climatisé, très propre, installée Camping Lac Achigan : 8 500 \$ ou 10 000 \$ avec remise, double toit et patio - Tondeuse : 75 \$ - Hors-bord, 4 hp 1985 : 425 \$ - Pour infos : (819) 449-1881

Ensemble d'armoires à vendre, mélamines blanches stratifiées avec îlot, 1 000\$. Infos : (819) 441-0989 (après 18h).

Piscine hors-terre 21', demande 300 \$(819) 449-5408

8 tuiles de béton, 30"x36", pour puit, demande 35 \$/ch., Infos : (819) 712-2371

Ford 1993, diesel, 450, Ford 1994, 350, diesel, pneus de «skideuse», 24.532 et 23.126, pneus de «loader» de différentes grandeurs, infos : (819) 441-0934

Bois de chauffage, mélanger 45\$ la corde, prix sur place ou 55\$ livré secteur Grand-Remous. Info. (819) 438-1261

Appareil photo 35mm, Canon avec Zoom 28x80 mm, neuf demande 400 \$ Info. (819) 441-0389

Pierre concassées, sable, gravier et terre à pareterre à vendre . Info. (819) 449-3560

LOCAUX À LOUER

Anciennement atelier d'usinage, 54, ch. Rivière Gatineau, approx. 1 800 pieds carré, entretien et déneigement incl. Possibilité de projet divers, très propre. Infos : (819) 449-1729

Espace commercial au centre professionnel, local 301, 240 pi. carré, 3^e étage, au 198, rue Notre-Dame, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement. Infos : Robert au (819) 561-4586 ou (819) 441-0200

MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix : 12 000 \$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

Rateau KVHN GRS 25 : 1 200 \$. Presse à balle ronde New Hollan 747, demande 2 000 \$. Infos : (819) 449-7489

MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Fermette de 3 c.c. demi sous-sol fini, situé au 276 ch, Ferme Joseph, incluant terrain de 6 acres avec écurie et grande remise. Info (819) 449-6775

MAISONS À LOUER

Maison de ville à louer, 58, Gendron à Maniwaki, 2 étages, 2 ch. à c., construction récente, patio et grand terrain boisé, bail de 650\$/mois, pas chauffé, ni éclairé, inclus entretien du gazon, disponible le 1^{er} juin. Infos : (819) 449-2779

Maison à louer à Blue Sea, 2 ch. à c., à 5 minutes de la plage, infos : (819) 463-4855

Petit Lac des Cèdres, 3 c.c. meublé, foyer, BBQ et spa incl. demande 750\$ / mois. Info. Marie -Claude (819) 465-1260

Neuve de 3 c.c. pas chauff. ni éclairé, bord de l'eau à Aumond, bail 1 an, 650\$/mois. Référence demandée, disponible 1^{er} août. Info. (819) 449-8765

Maniwaki, secteur tranquille, rénové, spacieuse 3 c.c. paysagé demande 695\$ / mois pas chauffé pas éclairé. libre immédiatement
Info. 819-457-1119

Bord de l'eau secteur Aumond, chauffage au bois et/ou électrique libre pour le mois de septembre 700\$ /mois pas chauffé, ni éclairé. référence demandé. Info. (819) 441-0620

Bois Franc, 4 1/2 avec petit garage, chauffage à l'huile, 500\$ /mois pad chauffé, pas éclairé, libre 1^{er} septembre, référence demandé, gazon fait par le propriétaire. Info. (819) 440-4309

Chalet à louer, lac Blue Sea, 2 c.c belle plage sablonneuse, terrain privé. Info. Claire (819) 465-1806 ou (819) 465-2274

À vendre



Maison de 4cc, terrain 48'x100'. 10 min de tous les services. Planchers bois franc originaux, plusieurs rénovations faites. Autres options offertes. Vente pour cause de maladie
Infos: 819-449-7032
ou le 819-334-0290

APPARTEMENT À LOUER

Grand 2 chambres à coucher, situé à Bois-Franc, près de l'école, libre le 1^{er} juillet, 400 \$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Pour informations : (819) 449-0627 (Joël) ou (819) 449-0794 (Conrad).

Blue Sea, 1 c.c. neuf, chauff. éclairé 550\$/ mois, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et micro-onde incl. référence demandé. libre 1^{er} août. Info. 819-463-0434

Déleage 1c.c cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, construction récente. Non fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement, référence demandées. Info. (819) 441-0061

2 c.c au 27C rue principale, Gracefield, pas d'animaux, non fumeur. 550\$ /mois chauffé, éclairé. Info. (819) 463-3490

1 c.c au sous-sol secteur Christ-Roi poêle, réfrigérateur, lav/séch. câble fournis, grande terrasse extérieur. 350\$ / mois pas chauff. ni éclairé. Info. (819) 465-3382

2 1/2 à louer, pas chauffé, ni éclairé, eau chaude

Sellerie WINCHESTER

Selle :

- * WESTERN
- * AUSTRALIENNE
- * ANGLAISE

Harnais et plus...

Marc Henri

Selleriewinchester@sympatico.ca

819-463-1190

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU MERCREDI MIDI

fournie, salle de lavage, situé au 230, rue Legault, 360 \$/mois, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 205-3153

1 ch. à c., au centre-ville de Maniwaki, endroit tranquille, pas d'animaux, références obligatoires, 500 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie. Infos : (819) 334-0705

Joli 1 chambre à coucher, situé à Bois-Franc, libre le 1^{er} août, 375 \$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pour informations : (819) 449-0627 (Joël) ou (819) 449-0794 (Conrad).

Duplex, 2 c.c. chauff. éclairé au centre-ville, 219 rue commerciale disponible le 1^{er} septembre. 720\$ /mois Info. (819) 682-0085 ou (613) 868-6665

Gracefield, 2 ch. à c., tout rénové, central, cours privé, pas d'animaux, enquête. Infos : 328-2266

2 ch. à c. à louer au Habitation Montcerf-Lytton, loyer

proportionnel au revenu, libre immédiatement. carte autochtone obligatoire. Sans frais : 1-866-445-9695

1 ch. à c., 475 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, près du centre-ville de Maniwaki, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 449-4140

2 appartements de 2 ch. à c., situés sur la rue King, non chauffé, ni éclairé, animaux non admis, Infos : (819) 449-7218

1c.c. centre-ville, pas d'animaux, 545 \$/mois, chauffé, éclairé, libre le 1^{er} août, infos : (819) 449-3027 (Jour).

2 c.c. situé au centre-ville de Maniwaki, spacieux et neuf, près des comodités, pas chauff. ni éclairé demande 475 \$/mois. Info. 819-441-6411 ou soir 819-465-1423

1 c.c. centre-ville chauff. éclairé, genre bachelor, idéal

pour personne seule, animaux non admis, 450\$/mois. disponible immé. info. 819-441-6411 ou soir 819-465-1423

Au 236 A route 105 Egan Sud, 2 c.c. au sous-sol pas chauff./ pas éclairé, 380\$/mois Info. (189) 441-0262 ou (819) 334-4086

1 ch. à c., chauffé, éclairé, situé à Délage, ch. Godin, 475 \$/mois, libre le 1^{er} août, infos : (819) 441-5366

Bachelor non fumeur, 1 ch. à c., secteur Christ-Roi, sous-sol avec entrée privée et stationnement, libre le 1^{er} juillet, 440 \$/mois, chauffé, éclairé, câble et satellite, contactez Michèle au (819) 441-1143

1 c.c. semi-sous-sol, centre-ville de Maniwaki. Bachelor sur la rue Beaulieu. Info (819) 449-7929

2 c.c pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Info (819) 449-5127

Messines de 2 ch. à c., 575 \$/mois, chauffé, éclairé, pas d'animaux (819) 465-1751

2 c.c. pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, rénové à neuf, secteur Comeauville, 400 \$/mois, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 449-7517 après 18h.

Mont-Laurier, à 5 min. de marche du Cégep et du CFP, 1 ch. à c., entrée laveuse/sécheuse, libre le 1^{er} juillet, 400 \$/mois, non chauffé, ni éclairé. Infos : (819) 449-5959 ou (819) 334-5959, demandez Mario.

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au (819) 449-5999

2 c.c. possibilité de laveuse / sécheuse, poêle et réfrigérateur. Info. (819) 449-3437 ou (819) 449-8028

3 1/2, entièrement rénové et insonorisé à délage, tout près de Maniwaki, prise laveuse/ sécheuse, entré

Section Affaires

GATINO concept
DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD

- Gazébo • Abri de spa • Planage • Moulures
- Bois exotiques • Cèdre, pin • Planchers • Cabanon

Tél.: (819) 449-1882 Téléc.: (819) 441-2599
8, chemin de la Tour, Délage (Québec) J9E 3A8
www.gatinoconcept.com info@gatinoconcept.com

Les Constructions Marc Martin

Lic. R.B.Q.: 9060-5056 QUÉBEC INC.

Lavage de chalet • Spécialiste en béton Commercial, résidentiel, industriel

178, St-Joseph, C.P. 237
Gracefield (Québec)
J0X 1W0
Courriel : constructionsmarcmartin@qc.ca

Tél.: (819) 463-3506
Fax: (819) 463-0018
Cell.: (819) 449-8974

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service

Estimation gratuite

JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7

Tél. et fax :
(819) 449-5128
PAG.: 1 (613) 786-4391

Camping Barbe
Lac Perreault

236, Chemin Blue Sea, Blue Sea Lake
Québec, J0X 1C0
819-463-3494

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

ROCHON GASTON GAËTAN
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- Rénovation intérieure et extérieure
- Construction : patio, hangar, etc...

13, chemin Jacques Labelle, Lac Cayamant J0X 1Y0

Tél.: (819) 463-1092
Fax : (819) 463-0326 / Cellulaire : (819) 441-6797
R.B.Q. : 8276-7179-36

Josée Gorman, Administratrice

Tél.: (819) 771-2666
Fax : (819) 771-7469
www.appjacquescartier.com

108-65, boul. Fournier
Gatineau (Québec)
J8X 3P6

Les appartements Jacques Cartier HULL

- Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique

(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions Blais

R.B.Q. : 8333-8640-11

Les Toitures Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres

SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

Claude Guertin Entreprise
Construction / Rénovation / Nettoyage
Résidentiel - Commercial

15, chemin Val-Guertin, Messines (Qc) J0X 2J0
TÉL.: (819) 449-7375 / Fax : (819) 441-0722
SANS FRAIS : 1-877-449-7375
cgent@sympatico.ca R.B.Q. : 8109-1654-05

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS

1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12

EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE 395, R.R. #1
Délage (Québec) J9E 3A8

ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3C9

Garage Moto Pro

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles

P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

COUVREURS Rochon
R.B.Q. 2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochon
(819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT

Enlèvement de la neige
Kazabazua
(819) 467-2849

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES : Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9

Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

R.B.Q. 8293-4985-41
Membre CMMTO

Plomberie Aumont inc.

Philippe Aumont
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
Fax (819) 449-9915

47 Aqeduc, Délage (Qc) J9E 3A1

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE

449-2245
La nuit: 449-5674

119, route 105
Maniwaki, Qc
J9E 3A9
(face à Martel et Fils)

Tél. 819-449-8318
819-449-1590

ENTREPÔTS MARTEL
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003
François P. LaFontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3

tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

Hubert Automobile Ltée
MANIWAKI/MONT-LAURIER

Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791

Viateur Roy
Représentant

ENSEIGNES Performance Plus

LETTRAGE • T-SHIRT & CASQUETTES
IMPRIMERIE • VITRES D'AUTO

1500 CARTES D'AFFAIRES
RECTO-VERSO, 4 COULEURS PROCESS
LAMINEES TAXES EN SUS.

99\$

819.449.7493

119, route 105
Maniwaki, Qc
J9E 3A9
(face à Martel et Fils)

Tél. 819-449-8318
819-449-1590

ENTREPÔTS MARTEL
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.

214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

• machines à coudre
• aspirateurs
• système central

VENTE ET RÉPARATION

JANOME

ÉCOLE DE COUDURE

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

privée, 400\$ / mois pas chauff, pase éclairé. Info. Jonathan ou Anne (819)306-0504, (819) 441-9399 ou (819) 334-0402

1 ch. à c. Infos : (819) 463-2434

Mont-Laurier, à 5 min. de marche du Cégep eÀ Mont-Laurier, à 5 min. de marche du Cégep et du CFP, très beau 3 ch. à c., plaque et four encastré, bois franc et céramique, aspirateur central, lave-vaisselle, bain tourbillon, foyer au propane, échangeur d'air, patio et abri d'auto, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 449-5959 ou (819) 334-5959, demandez Mario.

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, libre immédiatement, 450 \$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pour informations : (819) 449-0627 (Joël) ou (819) 449-0794 (Conrad)

1 ch. à c., chauffé/éclairé, cuisinière et réfrigérateur, téléphone, laveuse/sécheuse, 475 \$/mois. Infos : (819) 422-1171

Au 262, McDougall, appt. 3, libre le 1^{er} août, 1 ch. à c., semi sous-sol, installation laveuse/sécheuse, 315 \$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Infos : (819) 463-3364

2 ch. à c. à louer, possibilité de laveuse/sécheuse, réfrigérateur et cuisinière. Infos : (819) 449-3437

Grand 4 1/2 neuf Style condo, situé au centre-ville plancher bois franc et céramique (stationnement), 50 ans et plus seulement. 600\$/mois pas chauffé ni éclairé. Dénégement et entretien incl. Infos (819) 449-1729

OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur demandé avec 1 an d'expérience requise au cours de CFTR, bon salaire et bonne condition de travail. Infos : Rock ou Pauline au (819) 438-2223

DCI service d'imagerie

Distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact. Infos : Barry 1-866-414-1828 ou servicesdc@videotron.ca

Serveuse demandé, bilingue de préférence, apporter vos C.V. à la Pizza D'OR ou contacter Carole au (819) 441-1313

Recherche personne pour prendre soin de personnes âgées à domicile. Référence demandé. Info. (819) 465-1135

Conciergerie et maintenance, temps partiel, Domaine du Chevreuil, Lac Roddick à Bouchette, résidence fournie, rémunération à discuter. (613) 834-5213

Recherche boucher avec ou sans expérience, pour un poste à temps plein, se présenter avec c.v. au 85, St-Joseph, Gracefield ou faxer au (819) 463-1088

OFFRES DE SERVICES

Besoin de rénover votre maison, besoin d'une remise, garage, patio, appelez René Lapratte ! Licence entrepreneur RBQ 8344-4612-27. Info (819) 463-1717 ou (819) 463-0890

INSPECTION EN BÂTIMENT

Service d'inspection de maison résidentielle avant l'achat. Technologue Professionnel. Info (819) 441-2988 (laisser votre message)

Co-voiturage de Maniwaki, Hull à 15 \$ par jours. Départ de Maniwaki vers 6 hrs et 16 hrs de Hull. Info. (819) 441-3022

Garderais enfants à la maison, 35 ans d'expériences. Info.(819) 449-3040

Menuisier avec 35 ans d'expérience, ferait travaux de tous genres. Infos : (819) 465-3388

SCIERIE MOBILE DA RICHARD

Disponible pour faire le sciage de vos billes de bois, (819) 449-2007

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien

OFFRE D'EMPLOI



L'Auberge du Draveur est à la recherche de personnel qualifié pour compléter son équipe.

MASSOTHÉRAPEUTE

- Doit être licencié
- Bilingue
- Entregent
- Massage suédois, pierres chaudes et thérapeutique

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à :

L'Auberge du Draveur

85 rue Principale Nord,
Maniwaki (Québec) J9E 2B5

Par courriel : hotel@aubergedraveur.qc.ca

de lignes électriques privées, assurances responsabilité d'un million. Les Entreprises Latourelle au (819) 463-4001 ou (819) 441-7789

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ : #8229-7813-10. Infos : (819) 449-2538

Recyclage de bateau de la Rouge

Vente, achat, échange, réparation électrique, peinture, fibre de verre, bateau, canot, pédalo, unité mobile pour les voiries.

Info (819) 278-3022 ou (819) 430-7111

Vous avez des métaux de tout genres à vous débarasser : poêle, réfrigérateur, des «rims», batterie, pièces d'auto ou de tracteur ? Vous avez des trucs qui vous servent plus : meubles, vaisselles, jeux ? Allons chercher rapidement. (819) 449-1572

Imaginez un emploi qui convient à votre style de vie.

- Postes à temps plein et à temps partiel à combler.
- Tous les quarts de travail.
- Service à la clientèle.
- Heures flexibles
- Uniformes gratuits
- Donnons la formation

VEUILLEZ POSTULER :

en personne en vous présentant au

22, rue
Principale
Nord entre 7h
et 16h et
demandez
Louise
Bordeleau



Tim Hortons

Section Professionnelle



Denturologiste
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h
sur rendez-vous soir et samedi
449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

MC ÉVALUATIONS
9039-0253 Québec inc.
Évaluateur Agréé

MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.

179-A, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J6

Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame.....(819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231
Télécopieur : (819) 449-2229

CGA
Janique Ethier CGA
expert comptable

18, rue Principale, C.P. 129
Gracefield (Québec)
J0X 1W0
Tél.: (819) 463-2222
Fax : (819) 463-0111

Janique Éthier, CGA
Courriel : janiqueethiercga@bellnet.ca

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
151-A, Commerciale, Maniwaki
449-6484

HEURES D'AFFAIRES

- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages

Danielle Renaud, C. D'A. Ass.

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

avocats barristers SENGAL LLP
Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Le CPE Vallée Sourire

situé à Kazabazua

recherche deux éducatrices formées/éducateurs formés.

Un poste permanent et un poste en remplacement d'un congé de maternité

Qualifications: Le ou la candidat (e) doit:

- Avoir fait un DEC en technique de garde avec expérience pertinente;
- Avoir de l'expérience dans le domaine de la petite enfance ou dans des fonctions similaires à celles d'un membre du personnel éducateur, soit dans des fonctions d'éducation, d'animation et de mise en application d'un programme d'activités éducatives auprès d'enfants d'âge préscolaire;
- Être capable de travailler en collaboration avec ses collègues;
- Connaître le programme « Accueillir la petite enfance »
- Parler le français et l'anglais;

Salaire :

Selon les échelles du MFACF(début 13,44\$)

Description, fonctions et responsabilités

Sous la responsabilité du gestionnaire l'éducatrice doit :

- Protéger et assurer la sécurité, la santé et le bien-être psychologique et physique de chaque enfant.
- Établir et entretenir une relation chaleureuse, bienveillante et attentive avec chaque enfant et avec le groupe d'enfants
- Élaborer des programmes d'activités en accord avec la philosophie et les politiques du CPE Vallée Sourire.
- Planifier et offrir des activités quotidiennes qui soutiennent et favorisent le développement physique et affectif, social, cognitif et éthique de chaque enfant et qui l'encouragent à communiquer et à exploiter ses talents créatifs
- Utiliser une variété de techniques d'observation en vue de cerner les compétences, les capacités, les intérêts et les besoins des enfants
- Reconnaître les signes et les symptômes d'un retard ou de problèmes sur le plan des émotions ou du développement et prendre les mesures qui s'imposent
- Ranger les salles et assurer l'hygiène de l'équipement et des jouets
- Appliquer les procédures d'urgences lors d'évacuation
- Établir et maintenir une relation ouverte et coopérative avec la famille de chaque enfant
- Communiquer avec les parents sur les divers aspects touchant le comportement de l'enfant et ses besoins
- Nouer et entretenir des liens de solidarité et de collaboration avec les autres intervenantes et intervenants qui travaillent dans le milieu

Contact : Si vous avez les qualifications et les qualités pour combler les fonctions de ce poste, soumettez votre curriculum vitae avant le vendredi, 1er août 2008 à midi par la poste ou par courriel:

Martine Bastien, 1 A rue Roy CP 11 Gracefield, J0X 1W0

Courriel: cpevalleesourire@bellnet.ca

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

DISCO MOBILE

Tous genres de musique; moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical; rock'n roll, rétro, dance, disco, québécois et country américain. Infos : (819) 441-0679, demandez Serge ou laissez message entre 9h et 13h.

«Ramoneur de cheminée» Une cheminée sale c'est jouer avec le feu! Demandez un expert: R. Denis au (819) 449-4897 ou (819) 449-7060

Service de débusqueuse avec bûcheron, 16 ans d'expérience, idéal pour lot privé ou public. Demandez Antonio Lafrenière. Infos : (819) 449-7336 ou (819) 441-7336

Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Infos : (819) 463-0101 ou 1-866-685-0101 ou (819) 441-9768 paget.

Coiffure service à domicile unisexe. Salon Estelle au (819) 449-4298 ou (819) 449-8451 cell.

Garderie Privé, mère de 3 enfants, formation du ministère, plus de 3 ans d'expérience, serait disponible pour garder vos bouts de choux jours, soir et nuit, secteur Messine Info. Anne (819) 441-2406

INSTALLATION SEPTIQUE

Service de plan et devis pour une nouvelle installation. Inspection d'installation existante pour certificat de conformité. Technologue professionnel. Info. (819) 441-2988 (laisser votre message)

N. Lefebvre rénovation intérieur et extérieur, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Infos : (819) 449-8814

RECHERCHÉ OU PERDU

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Recherche maison ou ferme située dans les environs de Bois Franc et Gracefield, infos : (819) 463-2015

Terre à bois ou coupe de bois, paie bon prix ! Info. (819) 587-4867

Maison 2 c.c. avec sous-sol fini ou non fini de préférence environ 8 km de Maniwaki maxumum Info. (819) 449-2921

(819) 449-2921

Je recherche un co-locataire non-fumeur, propre, pour partager mon appartement. Info. (819) 334-0404

Recherche : armes à feu et souvenirs militaires. Armes de chasse et militaires, en bon état ou pour les pièces. Pistolets, revolvers, restreints ou prohibés, enregistrés ou non, avons les permis. (819) 449-9339 Courriel : acheteurarmeafeu@hotmail.com



CPE RÉSEAU PETITS PAS

OFFRE D'EMPLOI

Description

Éducateur(trice) à la petite enfance
Horaire variable (liste de rappel)

Exigence du poste

Détenir un diplôme de secondaire V
et un cours de RCR à jour

Aptitudes recherchées

Capacité à appliquer le programme éducatif
Sens de l'organisation et de la planification
Dynamisme et capacité à travailler en équipe

Bonne maîtrise du français parlé et écrit

Rémunération

Selon l'échelle salariale du ministère de la famille et des aînés

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir une copie de leur c.v. à l'intention de la direction générale avant le 1er août 2008 16h30 à l'adresse suivante:

150, rue Principale Nord
Maniwaki, Québec J9E 2B8
our par courrier électronique à:
june.rpp@bellnet.ca

Offre d'emplois



Le Journal La Gatineau est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de

Directeur(trice) général(e)



Le directeur général est responsable de la mise en œuvre de la mission et des objectifs de l'entreprise. Sous l'autorité du conseil d'administration, il doit veiller au bon fonctionnement global de l'entreprise et superviser chacun des services : l'information, les ventes, la production et la distribution. Il est également responsable



de la gestion financière et des ressources humaines du journal.

Le candidat recherché doit être en mesure de bien gérer le journal au quotidien et aussi d'explorer toutes les nouvelles avenues de développement, tant au niveau des ventes que de l'information.

C'est un motivateur qui doit avoir de l'expérience dans un poste de gestion et aussi une sensibilité évidente au monde de l'information. Il soutiendra journalistes et conseillers publicitaires dans leurs fonctions et travaillera avec toute l'équipe en place pour produire chaque semaine un journal dont tous seront fiers.

Une bonne connaissance des logiciels informatiques courants fait partie des qualités requises pour ce poste.

L'hebdomadaire La Gatineau dessert sa région depuis plus de 50 ans et se veut le leader de l'information régionale.

La rémunération et les conditions de travail sont établies en fonction des politiques de l'entreprise.

Date prévue d'entrée en fonction : 20 octobre 2008

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Michel Gauthier, à l'adresse suivante :

Journal La Gatineau
185 boul. Desjardins
Maniwaki, QC
J9E 2C9

OFFRE D'EMPLOI



**École des métiers
de l'aérospatiale
de Montréal**

**Dans le cadre d'une formation qui aura lieu sous peu
au CFP Mont-Laurier nous recherchons**
ENSEIGNANTS/ENSEIGNANTES
EN MONTAGE DE STRUCTURES
EN AÉROSPATIALE
(MONT-LAURIER)

EXIGENCES

- DEP dans le métier ou équivalent
- Minimum de 3 années d'expérience pertinente récente
- Expérience d'enseignement souhaitable
- Capacité de travailler en équipe

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné de photocopie de vos diplômes, relevés de notes et certificat de naissance avant le 29 août 2008 à 16 h 00, à l'attention de :

Direction
CFP de Mont-Laurier
850, rue Taché, Mont-Laurier, Qc, J9L 2K2
Télécopieur : 819.623.3049
ou par courriel :
cfpml@cspn.qc.ca



**Commission
scolaire
de Montréal**

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

RENCONTRE

Homme mi-soixantaine aimerait rencontrer femme de 55 ans + ou - pour partager moment libre et faire des activités, sortir, etc. But sérieux. Info.: (819) 441-0041

ROULOTTE À VENDRE

Hybride, Fleetwood 19' 2006, très peu utilisée, 14 900\$ nég. Info. (819) 334-0705

À vendre ou à louer, 21 pieds, installée à la rivière Gatineau au Camping 193, électricité, patio, etc., passe payée pour l'année, infos : (819) 449-1525

Gitan, excellente condition, un essieu, 15', 5 900\$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

Roulotte 13 pieds à vendre, léger, très propre, demande 2 600\$. Infos : (819) 441-2065

Prowler Lynx 1989 à vendre, 26 pieds, demande 9 000 \$, 2 Torsions Bar et 4 jack, infos : (819) 449-6318

Daulphine, 14', frein refait à neuf, essieu et pneus neufs. Demande 2 500\$. Info. (819) 441-0493

Terry, 39' avec 2 extentions, 1996, située au camps des bouleaux à Grand-Remous, pas de tapis, prélat 2006 avec 2 c.c. aux extrémités, beaucoup d'espace. 16 000\$ avec patio de 14'x12' et gazebo 2006, demande 18 000\$ (450) 370-0485

Bellevue 20 pieds, 2 essieux, très propre, 2 500 \$, bateau Princecraft Super Pro 176, Yamaha 115, 1996, batterie neuve, 2 hélices, très propre, 15 500 \$, infos : (819) 438-2056

TERRAINS À VENDRE

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m², pour infos : (819) 449-3003 ou (819) 449-3007 (Denis)

À Délégé, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains, sablonneux 200' x 200' et plus. Info : (819) 449-3157

Boisé de 100 arces au complet ou séparé. Info. (819) 463-3149

Aménagé, préparer pour construire, bord du Lac Evans à Egan Sud. Info. (819) 676-3222

Au bord de l'eau, secteur de Messines, grandeur d'un acre, infos : (819) 465-5446

2 terrains d'un acre chacun à messine, 14 000\$ pour les deux terrains, ils sont piquetés et arpentés, dans le coin montée St-Raphaël et Patricia. Possibilité de financement. Info. (819) 669-9800

Sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m². Info : (819) 449-3007 ou (819) 449-3003 (Denis).

Pointe Confort, arbres matures, prêt à construire, sable, 12x1 acres, commençant à 12 500 \$. Infos : (819) 463-4199



Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau Centre d'interprétation du cerf de Virginie Exposition de vitraux «Toucher pour mieux voir»

Le Centre d'interprétation du cerf de Virginie est heureux de vous inviter à un «5 à 7», le samedi 26 juillet à l'occasion du lancement de l'exposition 2008 intitulée «Toucher pour mieux voir».

Lors de cette rencontre, vous pourrez saluer l'artisan exposant, Monsieur Roger Filiatrault, artiste bien connu de la région pour ses travaux sur vitrail.

Monsieur Filiatrault, lors de cette exposition, présentera plus d'une centaine d'oeuvres. L'exposition ouvrira ses portes du 26 juillet au 7 septembre 2008.

Il est à noter que le Centre d'interprétation du cerf de Virginie est ouvert sept jours par semaine, de 10h à 18h. Pour toutes informations additionnelles, veuillez contacter Monsieur Roger Lafrenière, responsable du centre au 449-6666.

L'invitation est lancée à tous, nous vous attendons en grand nombre.



AVIS PUBLIC

Le ministre des Affaires municipales et des régions Madame Nathalie Normandeau a approuvé le 14 juillet le règlement 2008-197 et le 17 juillet le règlement 2008-198 de la Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau, décrétant respectivement un emprunt de 99000 \$. Ces règlements entrent en vigueur à ces dates respectives.

EN FOI DE QUOI,
Cet avis est donné à Gracefield,
ce 21 juillet 2008.

Luc Séguin
Greffier
Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau



VILLE DE MANIWAKI



Une deuxième session de cours de natation sera offerte à la piscine Lions de Maniwaki.

COURS :

Les cours seront offerts du **4 au 7 août** et du **11 au 14 août** (lundi au jeudi inclusivement) de 16h30 - 20h30. L'horaire de votre enfant dépendra de son niveau de classement.

COÛTS :

Le coût pour cette session est de 30\$ pour les résidents de la Ville de Maniwaki. Les non-résidents doivent ajouter des frais de participation au montant de 50\$. Les non-résidents déjà inscrits à une autre activité de natation n'auront pas à déboursier les frais de participation.

INSCRIPTIONS :

Les inscriptions se feront le **mardi 29 juillet** et le **mercredi 30 juillet** prochain entre **18h30 et 20h30** au centre des loisirs de Maniwaki situé au 118, rue Laurier.

Un minimum de 6 personnes est exigé pour offrir le cours
Ne pas oublier ...

- 1 - Une preuve de résidence pour les résidents de Maniwaki
- 2 - Paiement en argent comptant ou chèque seulement

**Évitez les
véhicules d'occasion
qui fonctionnent
à l'occasion.**

gmoptimum.com

Achetez d'occasion avec les avantages du neuf.

1^{er} choix sur les retours de véhicules GM | Inspection en 150 points
Garantie du fabricant | Assistance routière 24 heures
Privilège d'échange | Plus de 3000 véhicules cette semaine



Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

Appel de propositions

LOCALISATION ET DESCRIPTION DU PROJET

Le Centre de Santé et de Services sociaux de la Vallée de-la-Gatineau désire louer un espace à bureau pour professionnels, formule clés en main, mesuré selon la norme de mesurage fournie avec le projet, en respectant les critères suivants :

Endroit : Le local doit être situé sur le territoire de la ville de Maniwaki, délimité comme suit : au sud de la rue Des Oblats et au nord de la rue Mc Dougall.

Superficie principale minimale : **Option 1 :** 1900 mètres carrés dans un même édifice
OU
Option 2 : en 2 phases dont 500 mètres carrés à la phase I et 1400 mètres carrés additionnels à la phase II. La superficie totale recherchée devra être dans des locaux contiguës.

Durée du bail : Dix (10) ans.

Livraison des lieux : Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés au plus tard;
Option 1 : le 31 octobre 2008
Option 2 : pour la phase I le quinzième jour d'octobre 2008 et pour la phase II, le trentième jour de mars 2009.

Accès des lieux : Les locaux doivent être accessibles aux personnes handicapées.

Espaces de stationnement : 85 espaces adjacents au local proposé dont 6 espaces réservés à l'usage des personnes handicapées.

INFORMATION ET DOCUMENTATION

Le projet sera expliqué uniquement au cours d'une seule réunion d'information qui se tiendra à l'adresse suivante :

309, boulevard Desjardins, Maniwaki QC
3e étage, salle Réjean Larivière

Date : **30 juillet 2008** Heure : **13h30**

On peut consulter gratuitement la documentation pertinente lors de la séance d'information ou en obtenir un exemplaire au coût de 50 \$ non remboursable.

DATE LIMITE DE RÉCEPTION

Chacune des propositions doit être reçue dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cet effet avant
14h, le 21 août 2008

Les propositions seront ouvertes publiquement à l'adresse suivante :

309, boulevard Desjardins, le 21 août 2008 à 14h
3e étage, salle Réjean Larivière

L'ouverture des propositions suit l'heure limite de réception des propositions.

La proposition doit être accompagnée d'un cautionnement d'un montant correspondant à 10 % du loyer annuel de la première année de la proposition présentée. Celui-ci doit être valide jusqu'à la date de signature du bail.

Les propositions doivent être valides pour 60 jours à compter de la date d'ouverture des propositions.

La proposition présentée devra être conforme aux règlements municipaux et de zonage en vigueur (extérieure de toute zone inondable) le jour de l'ouverture des propositions.

Le Centre de Santé et de Services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre des propositions présentées.

INFORMATIONS

Ian Coulombe 819 449-4690 poste 472
Manon Moreau 819 449-4690 poste 462

Manon Moreau, CA
Adjointe à la direction des Ressources Financières
Techniques et Informatiques

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Au bord du Lac Murray près de la municipalité d'Aumond, 50m. x 31m., prix 15 000 \$. Info: 1-450-659-0981

Farley, 200' x 400', prêt pour la construction. Infos: (819) 449-6318

Bord de l'eau au lac Allard, à Blue Sea, 5 acres, ruisseau, électricité, emplacement déboisé pour construire une maison, prix: 115 000 \$, pour infos: (819) 463-1190

VÉHICULES À VENDRE

Camion Chevrolet S-10, 1999 à vendre, 4x4, V6, trans. automatique, mécanique A-1, 4 000\$. Infos: (819) 463-2209

Pontiac Grand Am 1986, 4 cyl., 2.5 L automatique, 103 000 km, propre, roule bien avec roues et pneus d'hiver, 795\$ négociable. Info (819) 441-0515 (boite vocale)

Ford Winstar 1998, bonnes condition 1 400\$ Infos.

(819) 463-1986

Hyundai Accent bleu 1996, automatique, 3 portes 1 600\$ Info. (819) 449-5226

Camion Sonoma 1997, 4x4, king cab, 126 000 km, 5 000\$. Camper pour petit camion, 800\$. Roulotte 1973, 18'. 2 000\$. Info. (819) 441-2770

Dodge Néon 1995, plusieurs pièces neuves, demande 1 500\$. Vélo neuf Motobike 20" prix à discuter. Info. (819) 892-0527

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1 150\$. Infos: (819) 463-1790

Auto Ford «Five Hundred» 2005, 92 000 km, limited, awd, toute équipée, automatique, 6 cylindres, 3 litres, 4x4, extérieur noir, intérieur beige, en très bon état, démarreur à distance, prix: 13 995 \$. Tél.: (819) 449-4231

Hyundai Accent 2003, 75 625 km, automatique,

démarreur à distance, 4 pneus 4 saisons et 4 pneus d'hivers, 6 500\$ Info. (819) 449-1380

Échange en considération

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout

À VENDRE



2004 Jeep Wrangler Sport, excellente condition, 85,000 kms, plusieurs accessoires, A/C, CD, Cruise control, power steering, automatique. Prix demandé 15,000.00\$ Info: 819-441-0186

équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$. Infos: 1-450-655-0199

Pontiac Sunbird 1994 à vendre, 155 000 km, 3.1 litres, V6, automatique, demande 1 500 \$, négociable, infos: (819) 449-6712

Pontiac Sunfire 1999, 82 000 Km, en parfaite condition, Prix demandé 3 400 \$ Info. (819) 449-5740 ou (819) 441-4524

Toyota Berline Yaris 2007, tout équipé, 12 700 km, garantie jusqu'à 120 000 km, avec démarreur et 4 pneus d'hiver. Infos: (819) 449-4458

Camion Dodge Ram 4x4 - 2001, 163 000 km, bonne condition, 8 500 \$
Jeep Cherokee 2001, 4x4, 154 000 km, bonne condition, 5 500 \$, infos: (819) 623-5821

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Maison flottante à vendre, située au Baskatong, idéale pour 4 personnes, grandeur 27' x 10' avec grand deck de 20' x 9', toute équipée. Infos: Denis au (819) 585-3968

Scooter Yamaha BM'S sport 2005, plusieurs pièces, 2 000 km 1 800\$ négociable. (819) 449-2077

Kawasaki KFX 450, 2008 demande 7 500\$ négociable. Info. (819) 441-3106

Bateau Prince Craft 2003, Pro 142 avec moteur Mercury 40 forces 4 temps. demande 11 200\$ négociable. Info. (819) 463-4773 ou (450) 952-0232

Moto de route 2004, honda couleur bleu, neuf à servi seulement une dizaine de fois. 300 km. Prix pour vente rapide 6 500\$. Faites-Vite! Info. Mario (819) 449-5959 ou (819) 334- 5959

Camper 11' très bonne condition, refait à neuf. demande 2 500\$ Info. (819) 246-1200 ou (819) 664-0562

Ponthon Tracker 30" toit rigide, très propre, tout équipé, 17 000\$ négociable. Info. (819) 467-3893 ou (819) 467-2416

VTT ArticCat 650cc 2004 avec pelle demande 6 000\$. Fendeuse à bois, prix à discuter. Info. Willis (819) 465-5328

Bateau de pêche Princecraft de 14 pieds, moteur Mercury 9.9 forces, avec 2 sièges pivotants et 2 ensembles de rames, prix: 3000 \$ discutable. Infos: Cell.: (819) 441-4418 ou (819) 441-0059

Sea Ray 2000, 18,5', 190 HP, Bowrider, demande 7 800\$ Info. Denis (819) 775-8737

Bowrider, Chris Craft, 1990, 17', 3 L, Excellente condition, 7600\$. Lac Cayaman. Info. (819) 463-4579 ou (613) 830-6558

VTT Yamaha Bruin 2005, 350cc, 4x4, automatique avec treuil électrique, 750 km, 4 900\$. Infos: (819) 449-6150 ou (819) 441-7927

VTT 50cc, Bombardier 2005 comme neuf, prix demandé 1 400\$. Info (819) 449-0566

Terre-à-Jet, 4x4, modèle Industriel VA6, 2000\$. Infos: (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11 000 milles, 17 000\$. Infos: (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

2 Motoneiges 2004, Bombardier Grand Touring Legend V1000, 4 temps, 7 200 km, comme neuves. Infos: (819) 449-5523

Acheterais 4 roues, motoneige, les véhicules peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 et demandez Marc.

PONTON À LOUER



Situé sur le magnifique lac Blue Sea. Disponible 7 jours sur 7 sur réservation. Maximum de 10 personnes. Pour informations ou réservation: 819-463-4886 ou le 819-465-3525 laissez un message

VTT 3 roues rouge, Honda ATC 200, 1984, batterie neuve, bonne condition, 1 200 \$ négociable. Infos: (819) 449-5716 ou (819) 449-2308

Fifthwheel 30 pieds, extension double, déjà installée, patio, remise, abris soleil, terrain et quai payé pour la saison 2008, bord de l'eau, Camping Aube du Lac Baie Mercier, Baskatong, 26 500 \$, infos: (819) 623-7338 ou (819) 660-9977 (cell.)

Bateau à vendre, Smocker Craft 1998, 17' 8", 115 hp, Optimax, radio marine avec météo, 2 ancres électriques, 2 viviers, c.d., remorque, 2 pneus neufs, toile et toit, demande 13 000 \$. Après 19h, (819) 449-5115



VILLE DE
MANIWAKI

Avis public

Assemblée publique de consultation

Est par les présentes donné par la secrétaire du comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Maniwaki, de la susdite municipalité, qu'il y aura une assemblée publique de consultation le 27 août 2007 à 19 heures au 186, rue Principale Sud Maniwaki (Québec).

Lors de cette assemblée sera présenté, par le comité consultatif d'urbanisme, un projet de règlement visant la citation, à titre de monument historique, de la maison Nault, connue comme le « Château Logue », situé au 8 rue Comeau à Maniwaki

Tout intéressé pourra se faire entendre par le comité consultatif d'urbanisme relativement à ce projet de règlement.

Donné à Maniwaki ce 25e jour du mois de juillet deux mil huit.

Claire Prud'homme
Directrice du service de l'urbanisme et
Secrétaire du comité consultatif d'urbanisme



Municipalité
d'Aumond

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par la directrice générale, de la susdite municipalité, qu'il y aura une assemblée publique de consultation le 19 août 2008 à 18 h au 679, rue Principale Aumond (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effet:

marge latérale pour une partie de la maison à 5.83 mètres au lieu de 6 mètres prévus au règlement de zonage

Identification du site concerné:

210 chemin daoust
Lot 65 rang D

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande.

Donné à Aumond ce 25ième jour du mois de juillet deux mil huit.

Sonia Cronier,
Directrice générale



MUNICIPALITÉ
DU CANTON
DE DENHOLM

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE
SOUSSIGNÉ, QUE :

AVIS D'ÉLECTION

Je donne avis aux électeurs de la municipalité de Denholm que le poste de conseiller portant le numéro six est maintenant ouvert aux candidatures pour l'élection partielle à être tenue le dimanche 14 septembre 2008.

Toute déclaration de candidature au poste de conseiller numéro six (6) devra être produite au bureau du Président d'élection, sis au 419, chemin du Poisson-Blanc, Denholm (Québec) J8N 9C8, aux jours et aux heures suivants :

Entre le 1er et le 22 août 2008 :

Du lundi au jeudi, durant les heures normales d'ouverture du bureau : 8h à 12h et 13h à 16h

Le vendredi de 8h à 12h30

Le vendredi 22 août 2008 :

Le bureau sera ouvert de façon continue, soit de 9h à 16h30.

Si plus d'un candidat pose sa candidature à ce poste, un scrutin sera tenu le dimanche 14 septembre 2008 entre 10h et 20h et un vote par anticipation sera tenu le dimanche 7 septembre 2008 de 12h à 20h.

J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection, Madame Lucie Morissette.

Vous pouvez me rejoindre au numéro de téléphone 819-457-2992, poste 233.

Donné à Denholm, le 16 juillet 2008.

Jean Lizotte
Président d'élection

Nécrologie



Remerciements



YVES LACROIX

Les membres des familles Larivière et Lacroix désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Yves, survenu le 3 juillet 2008, leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons, ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Un gros merci.
Son épouse ses enfants
et petits-enfants.



Avis de décès

Robert D'Aoust

Robert D'Aoust, époux de Jeanne Cronier, laisse dans le deuil ses enfants: Philippe, Daniel et Chantal, cinq petits-enfants: Gabriel, Annick, Vincent, Véronique et Jessica, sa mère Éveline D'Aoust, deux soeurs: Gisèle et Suzanne ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. L'inhumation des cendres aura lieu le 26 juillet 2008 à 15h au cimetière de Messines.



Nécrologie



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

**Plouffe, Michel
(1957-2008)**

Au C.S.S.S.V.G de Maniwaki, le 15 juillet 2008, à l'âge de 51 ans, est décédé Monsieur Michel Plouffe, fils de feu Philorum Plouffe et de feu Florence Ménard. Prédécedé de son frère Alphonse, Monsieur Plouffe laisse dans le deuil sa conjointe, Madame Aline Lefebvre, les enfants de sa conjointe : Daniel (Linda Paiement) et Sylvain (Mélanie Dufresne) ainsi que leurs enfants : Tommy, Mylène, Anthony, Mado, Émy et Simon. Monsieur Plouffe laisse également ses frères et ses sœurs : Fleurette (feu Adélarde Gauthier), Fernande (feu Gérald Richard), Roger (Thérèse Petit), Fernand (Diane Gagnon), René, Marcel (Lucie Mayer), Jean-Claude (Lucienne Desjardins), Lise (Léo-Paul Papineau) et Conrad (Lyse Labelle) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis. Une célébration de vie aura lieu au salon de la Coopérative Funéraire Brunet, 19 Principale Nord, Maniwaki, vendredi le 25 juillet 2008 de 14h à 17h et de 19h à 21h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET** de Maniwaki.



Dites 9 fois, je vous salut Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. Remerciements à Mère Teresa pour faveur obtenue.



F.L.

1^{er} Anniversaire

Paul Ranger

Un an déjà, que tu nous as quitté. De toute la famille, parents et ami(e)s nous remercions qui ont été un soutien pour la famille. Tu as jamais laissé quelqu'un mal pris. Nous ne t'oublierons pas!



**Coopérative
Funéraire Brunet**
Une approche responsable
Mélanie Bellavance
Directrice adjointe
19, rue Principale Nord
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
☎ 819 449-6082
Télé. 819 449-7669
tbcoopfu@ireseau.com

Salons :
Mont-Laurier
et Maniwaki

**St-Jacques, Guy
(1926-2008)**

La famille St-Jacques a le regret de vous annoncer le décès de Monsieur Guy St-Jacques. Décédé au Foyer d'accueil de Gracefield, le 14 juillet 2008, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de Madame Huguette Carpentier et le fils de feu Joseph St-Jacques et de feu Antoinette Bénard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Hélène (Michel), sa petite-fille Annie (Martin Groulx), son arrière petite-fille Mila ainsi que son arrière-nièce Annabel. Prédécedé par 5 frères et de 3 sœurs, il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Hervé (Simone), Germain (Joyce) et Gérald. Merci tout spécial aux familles Côté, St-Jacques, Carpentier et Bélisle pour le support apporté durant cette période difficile. La famille désire également remercier tout le personnel très dévoué du Foyer d'accueil de Gracefield. Selon les volontés de Monsieur St-Jacques, il n'y aura pas de visite au salon. Un service religieux sera célébré vendredi, le 25 juillet prochain, à 14h à l'église de la Visitation de Gracefield. La famille sera présente à compter de 13h30, afin de recevoir les condoléances. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET** de Maniwaki.



1^{er} Anniversaire

Françoise Racine (28 juillet 2007)

Chère mère, grand-mère, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous, les qualités d'une grande dame. De là-haut, veille sur nous afin que l'on puisse rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi.

*Alain, Michel, Marianne,
tes frères et soeurs, et ton oncle Albert*

Une messe anniversaire sera célébrée, le 26 juillet 2008, à l'église Assomption de Maniwaki.



8^e anniversaire Ricky Rodgers & Nathalie Cloutier

«Trop aimés pour être oubliés»

Deux personnes admirables, débordantes d'énergie semant la joie sur leur passage, se sont envolées... avec le coucher de soleil.

Laissant un grand vide et des souvenirs qui restent toujours vivant dans notre esprit. Vous êtes présents à nos côtés, jamais votre beau visage ne s'effacera de nos pensées.

Merci de veiller sur nous, et nous aider à continuer notre route.
On vous aime sans limite.

De tous vos parents, M'an et P'a xox

Une messe anniversaire sera célébrée, en l'église de Masham, le dimanche 27 juillet 2008 à 9h15.



Avis de décès Pierre Labonté

Est décédé le 15 juillet à l'Hôtel Dieu de Sherbrooke à l'âge de 56 ans, de St-Élie d'Orford anciennement de Maniwaki.



Prédécedé de son père Jean-Paul, de sa sœur Andrée, de son frère Guy et de sa belle-fille Mélanie Lacombe, il laisse dans le deuil et dans une grande tristesse sa mère adorée Marie-Jeanne Guy, sa conjointe adorée Claire Vaillancourt, sa sœur Ginette (Louis Morin), ses frères Maurice (Ginette Guertin), Robert (Carmen Alie) et Bernard (Suzie Forest). Il était le papi chéri d'Alexandre, Philippe et Enrique, les trois enfants de sa belle-fille. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire de l'Estrie. Le service religieux a eu lieu le mardi 22 juillet 2008 à Sherbrooke. L'inhumation des cendres aura lieu à Maniwaki à une date ultérieure. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

M DONALD MONETTE

De Gracefield, est décédé le 20 juillet 2008 à son domicile, à l'âge de 80 ans. Il était le fils feu Jerry Monette et de feu Josephine Bénard. Il laisse dans le deuil son épouse Ange-Aimée St-Jacques, sa sœur Edna (Raymond Rochon), son beau-frère Donald St-Jacques (Rachel Malo), sa belle-sœur Yvette St-Jacques (feu Gaston Bédard), ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa fille Angèle décédée à l'âge de 5 mois, ses frères Norman, Neiland, Georges, Henry, Zéphir ses sœurs May, Rita, et Loula. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY DE MANIWAKI**. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-de-la Visitation de Gracefield à compter de 10h le vendredi 25 juillet 2008, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Des dons à l'église de Gracefield seraient appréciés.



En mémoire de



Édouard Goulet
23 juin 1963



Blanche Lefebvre Goulet
4 août 2000



Françoise Goulet Lafrenière
8 décembre 1969



Gaétane Goulet Roberston
27 juillet 2007



Gilles Roy
24 janvier 1994



Juliette Roy
10 avril 1963

Voilà déjà quelques années que vous nous avez quittés pour un autre monde. Vous savez, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que vous nous protégez. Vos images sont gravées à tout jamais dans nos cœurs et le resteront toujours. Nous pensons à vous, vous nous manquez beaucoup.

La famille

PRIÈRE À ST-JUDES

Glorieux Apôtre St-Judes que l'église honore et invoque comme patron des causes désespérées, nous vous supplions humblement d'obtenir les faveurs que nous vous demandons (faire la demande et attendre quelques instants). En retour, nous vous promettons de vous faire reconnaître comme patron des causes désespérées.

C. P.



Vous présente la saison de golf
 Pour réservation 819.449.2554  6 ch du Golf, Messines

Collaboration spéciale J-C Lacourcière et Club de golf Algonquin

Des golfeurs qui font la fierté de l'Algonquin

Les membres du club de golf algonquin déclarent présents sur tout les fronts et accumulent championnat après championnat.

Après le championnat des femmes disputé au Tecumseh il y a environ un mois, il y a eu le championnat de Carole Letendre au championnat sénior disputé pendant deux jours au Summerlea Mtl, et l'excellente performance d'André Barbe au tournoi Alexandre De Tunis qui regroupe les meilleurs amateurs de l'Outaouais.

Dimanche dernier, un autre championnat pour les hommes à l'inter-club du circuit O.V.G.A 2 en 2 (2007-2008) tournoi disputé au golf Iris Hill, Ottawa sous la formule match-play.

Victoire écrasante pour l'algonquin, avec 56 points accumulés sur une possibilité de 60 points on ne rit plus.

Le lendemain c'était autour de l'équipe féminine de disputer leur tournoi inter-club sur le parcours du Twin-Rivers situé à Pettawawa. C'est loin mais pas de problème l'équipe féminine finit en première place avec 11 points sur la deuxième place.

Autre belle performance la présence des Hicks, Deguire, Landreville, Cousineau, Boiverts et plusieurs autre à des tournois compétitif tel que le tournoi Ottawa Citizen.

Saison 2008, première équipe junior (12-17 ans) dans le circuit O.V.G.A, équipe piloté par Sébastien Constantineau qui représentera le Canada au tournoi optimiste international disputé à Orlando Floride, regroupant des juniors d'aussi loin que le Japon.

On dit que de bonnes conditions d'entraînement forment des champions. Ceux qui nous permettre jour après jour d'avoir d'excellentes conditions d'entraînement. C'est l'équipe de Michel Manseau, ce sont les Blais, Fortin, Girard, Forest, Garneau, Manon la p'tite nouvelle et Fern Lapratte le p'tit nouveau. Chapeau les boys and sans oublier Michel au ruff et Royal mécanicien.



Les gagnantes du tournoi Intervillages des femmes à Petawawa.



Autres activités saison 2008

Formation d'un circuit compétitif lors de la soirée des hommes et premier tournoi (2 jours) double-écossais sénior H/F le 20 -21 août.

DÉFI SÉNIOR ALGONQUIN SAISON 2008 / 30 juillet HEURES DE DÉPART

11h à 11h08 R. Clément, capitaine
N. St-Jacques, P. Garneau, U. Grondin, C. Cox, A. Sabourin, R. Gagnon, P. Viau

11h16 à 11h24 E. Cayer, capitaine
G. Brazeau, O. Blais, M. Bainbridge, M. Girard, M. Gervais, M. Tremblay et J. Madore

11h32 à 11h46 R. Marenger, capitaine
M. Brazeau, M. Grondin, F. lapratte, H. Chalifoux, J. Vanuyfank, R.J. Morin, G. Martel

11h48 à 11h56 M. Lacroix capitaine
M. Breton, JM Hamelin, H. Decontie, RF Morin, M. Giroux, R. Whiteduck, JG Racine

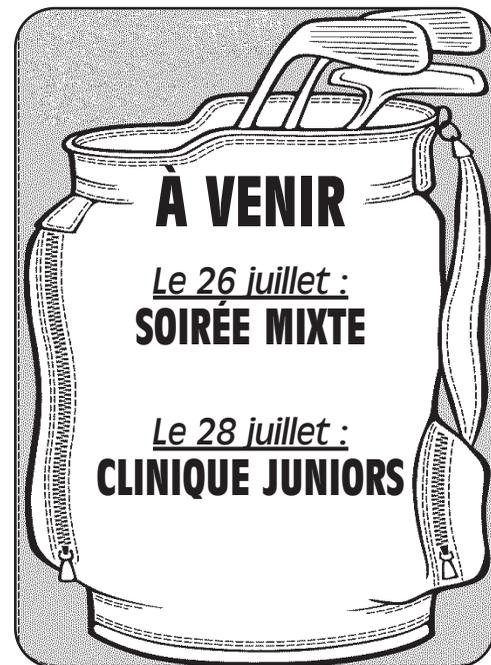
12h04 à 12h12 C. DaPrato, capitaine
JC Lacourcière, M. Hébert, J. McDonald, D. Séguin, H. Forest, B. Kirk et R. Lapointe

12h20 à 12h28 N. Gorman, capitaine
R. Cross, C. Morin, B. Moore, Y. Crêtes, P. McConnery, C. Jolivette, J. Kenney



Ci-dessus, l'équipe féminine championne des Inter-sectionnelles au Tecumseh, et à droite l'équipe masculine championne des Inter-sectionnelles.

Ci-contre, l'équipe masculine championne de la soirée des hommes.



Une participation record à la soirée «Métro André Lapointe»

Quatre-vingt-quatre participant(e)s sont venus à la fois jouer une ronde de golf entre amis et déguster les renommées saucisses du Métro, préparées par l'unique Roger.

Il s'agit d'un record de participation pour une soirée mixte. Afin de diminuer le temps d'attente, les responsables prendront les mesures l'an prochain afin d'y accueillir encore plus de gens et de rendre cette soirée encore plus agréable.

Merci à André, à Roger et à tous leurs partenaires pour cette belle réussite.

Merci à vous tous participants et participantes et à l'an prochain.

Tournoi senior

C'est jeudi le 31 juillet que se tiendra le tournoi senior du 3 Clochers. La formule retenue est celle du double écossais. Bienvenue à tous et à toutes.

Tournoi junior

Le tournoi pour les juniors aura lieu mercredi le 6 août. Il s'agira d'un double écossais et les 11 ans et moins et les 12 ans et plus formeront les deux catégories.

Double invitation

Olivette Couchesne et Luci Laforest – chez les dames

James O'Leray et Claude Courchesne – chez les hommes

Deux bonnes rondes de 75 et 73 ont permis au duo Olivette et Lucie de remporter le tournoi double invitation qui se tenait samedi et dimanche dernier. En deuxième position, on retrouve Sylvie Martin et Louise Poirier avec des fiches de 78 et 75.

Chez les hommes, le duo James et Claude, l'a emporté grâce à une poussée de cinq birdies successifs au premier neuf.

Dimanche, pour entrer un cumulatif de 126. Cette performance leur a permis de devancer l'équipe de Roland Marenger et Maurice Richard ainsi que celle de Gaston Laverdière jumelé à Sony Constantineau qui ont toutes deux bouclé leurs rondes avec une fiche de 129.

Merci aux participants!



André Lapointe avec ses partenaires lors de la soirée «saucisses» du Métro.

Soirées des dames

27 participantes, qui ont partagé un bon souper et une belle température lors de cette soirée, qui s'est déroulée dans la bonne humeur.

Concours sur le terrain : les deux gagnantes sont Julie Thiboutheau au troisième et au quatrième Anne-Marie Piché.

La semaine prochaine notre soirée sera commanditée par Quilles-O-Rama 105, la responsable Rachel Grondin se fera un plaisir de vous remettre vos prix. Claudette vous dit à la semaine prochaine et n'oubliez pas votre invitée pour cette soirée!!

Hors limites

☞ Douze seniors se sont rendus disputer leur ronde du jeudi au Mont-Marie profitant ainsi de l'entente inter-clubs. Il paraît que les "ailes" étaient excellentes...

☞ Quel succès que cette soirées mixte du Metro André Lapointe. 84 joueurs sur un 9

trous, c'est du monde à la messe.

☞ Maurice Richard y a d'ailleurs réussi un aigle au no 9 : un petit chip-in de 75 verges. Bravo!

☞ Vincent Courteau a «drivé» les verts du sixième et du septième sans cependant réussir les putts. Mais deux petits birdies faciles. Bravo!

☞ Marc Blouin, de la Brasserie la Table Ronde, a voulu rendre cette soirée plus agréable en y contribuant de bons prix de présence. Merci!

☞ Yvon Richard et Sébastien ont remporté les deux concours de "putting", après le double, dimanche. Bravo!

☞ Janick Courchesne a remporté le sac de golf offert en prix de présence à la soirée saucisses. Toujours aussi chaceuse ... Humm...

☞ Quand vous lirez ces lignes, Sébastien sera sur le parcours "Palmer" à West Palm Beach! Espérons que...

☞ La prochaine soirée des hommes se tiendra lundi, 28 juillet, à 18 h, et se déroulera sous la commandite de Dumoulin Ethier et Lacroix.



Lucie Laforest et Olivette Courchesne, gagnantes du double, avec Prudent Jolivette



André Lapointe et Roger, du Métro, remettent le sac de golf à Janik Courchesne



G
O
L
F

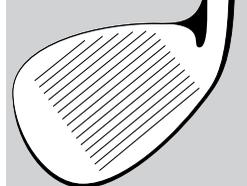
A
U
X

3

C
L
O
C
H
E
R
S

441-2222

274, des Oblats,
Maniwaki



LE DERNIER PROGRAMME DU CIRCUIT PRO X

Des courses enlevantes à l'Auberge des Blés

Jean Lacaille - Bois-Franc - Les coureurs ont joué d'audace lors du dernier programme présenté sur le Circuit Pro X de l'Auberge des Blés à Bois-Franc en fin de semaine dernière où le Circuit Courses VTT Québec présentait les 5e et 6e tranches du Championnat provincial.

Quelque 108 coureurs ont participé à la course du samedi contre 122 pour celle de dimanche. Michaël Ouellette, de Tingwick, qui domine le classement provincial a remporté les deux classes auxquelles il a participé le week-end dernier et il sera à Ste-Séraphine, en fin de semaine prochaine, pour participer à la 7e des 10 tranches inscrites au Championnat provincial du Circuit Courses VTT Québec.

La journée du samedi

C'est aux jeunes de 4 à 8 ans, dans la catégorie Minis, qu'est revenu l'honneur d'ouvrir le programme du samedi. Allyson Prince de Ste-Eulalie a gagné chez les Minis alors que Lounathan Beaudoin, de Ham-Nord, faisait de même chez les Minis, 5 à 8 ans, modifié. Guillaume Bazinet de St-Amable s'est imposé chez les Minis 9 à 11 ans modifié alors que dans la catégorie Minis, classe ouverte, Mathieu Bazinet, de St-Amable, le frère de l'autre, s'est illustré au premier rang.

Chez les Femmes débutantes, Virginie Blanchet, de St-Edouard de Lotbinière, a raflé le premier rang alors que chez les femmes,



Les coureurs se chicanent dans la première courbe, après le départ, pour dominer leurs opposants.

classe avancée, la première position est allée à Annie Dufresne de Sherbrooke. Jonathan Gravel, de Beauport, a dominé la catégorie Semi-pro. Chez les pros, la lutte a été vive mais Jonathan Painchaud de Sherbrooke a eu le meilleur sur Jonathan Fortin et Samuel Raymond, tous deux de Princeville.

Un dimanche excitant

Le jeune Allyson Prince a repris là où il avait

laissé en s'imposant chez les Minis, 4 à 8 ans, Stock alors que Lounathan Beaudoin ajoutait un deuxième fleuron à son week-end l'emportant à nouveau chez les Minis 5 à 8 ans, Modifiées. Chez les 9 à 11 ans, Guillaume Bazinet a également inscrit un double gain. Virginie Blanchet a de nouveau gagné chez les femmes débutantes alors que Alexandra Juteau, de St-Donat, s'imposait chez les femmes avancées. Christopher Bélisle, de St-Jérôme, a gagné chez les semi-pros alors que Jonny Allaire, de Ste-Hélène de Chester, gagnait chez les intermédiaires.

Chez les Pros, Michaël Ouellette, le leader québécois a devancé Samuel Raymond et Guillaume Maheu de La Patrie.

"Ces trois fins de semaine mettent un terme à notre programmation estivale. Il se pourrait que nous organisions une compétition régionale vers le mois de septembre. Les compétiteurs n'ont pas manqué de vanter la qualité de notre parcours. Nous avons travaillé fort pour que les compétiteurs de partout au Québec puissent performer sur un parcours de qualité. Il s'agit là de notre meilleure promotion", d'indiquer Alexandre Clément, de l'Auberge des Blés qui tient à remercier tous les partenaires financiers de même que les bénévoles qui ont contribué au succès du Circuit Pro X de l'Auberge des Blés de Bois-Franc qui en était à sa deuxième année de compétition.



Le sampai Robert A. Poirier, et les senseï Kagawa, Katsumata et Pierre Beaudoin.

Deux karatekas locaux en ressourcement

Le senseï Pierre Beaudoin et le sampai Robert A. Poirier sont allés de ressourcer lors d'un camp d'entraînement shotokan traditionnel qui s'est déroulé du 30 juin au 4 juillet, à Alma.

Pour cette occasion, deux grands maîtres du Japon étaient présents, les senseï Yutaka

Katsumata, sept dan, et Masayosh Kagawa, 8 dan. Plus de 150 karatékas du Québec et du Nouveau-Brunswick ont participé à ce camp.

L'enseignement de senseï Katsumata était basé sur l'énergie et le kata alors que l'enseignement de senseï Kagawa s'adressait à la base de combat.

Performe
MONT-LAURIER

mazda

Mazda vous offre une chance de GAGNER* votre achat ou location

0% SUR 60 MOIS
À L'ACHAT

1.9% SUR 72 MOIS
1.9% SUR 84 MOIS
SUR TOUS LES MODÈLES 2008

MAZDA 3
5 VITESSES, 2008.5,
Économie d'essence
6.1 L / 100 KM

59\$/semaine taxes incluses PAS DE SURPRISE

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1465 BOUL. ALBINY-PAQUETTE
MONT-LAURIER

819-623-4455

VOS CONSEILLERS
AUX VENTES

MARTIN VILLENEUVE
Poste 322 Grand-Remous

MATHIEU AUBÉ
Poste 253 Maniwaki

Présenté au Château Logue de Maniwaki

Le Café d'artistes

Exposition de groupe pour le mois de juillet

Rita Godin

Martine Sautereau du Port

Denise Lafond

Noëlla Robidas

Lyse Courtemanche

Reine-Aimée Guy

Louise Laurin

Carole Blais

Et bienvenue à la relève:

Philippe Demers

Carine Paquette

Une présentation du Studio d'Art Rita Godin

Une aide au développement de la culture régionale

Pour informations : Mme Rita Godin 819-449-5466



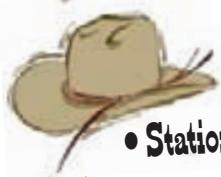
Une invitation
des Chevaliers de Colomb
Grand-Remous #13090

Vous invitent à la 8e édition du

Festival Country de Grand-Remous

1508, Transcanadienne - Grand-Remous

31 juillet, 1er, 2 et 3 août 2008



- Permis de la SAQ
- Stationnement gratuit pour les motorisés et roulettes
- Casse-croûte sur place

INFORMATIONS: TÉL.: 819-438-2267

VENEZ NOUS ENCOURAGER EN VOUS AMUSANT!

VENDREDI 1ER AOÛT
(ENTRÉE 10\$)

19H00 HECTOR BRAZEAU
20H00 BERNARD PAQUETTE
21H00 YVES LEGAULT
22H00 PATRICE ET CARMEN
23H00 KATHY LAVIGNE

SAMEDI 2 AOÛT
(ENTRÉE 15\$)

13H00 JAMES FOLEY
14H00 JACQUES GODRO
15H00 SYLVIE PRESCOTT
16H00 EILEEN WILSON
17H00 J.F. CREYF
& STÉPHANE PRUD'HOMME
18H00 SOUPER MÉCHOUI (12\$)
20H00 ÉRIC LABELLE
21H00 YVETTE MARTIN
22H00 STEEVE DESMARAIS
23H00 GAIL GAVEN

DIMANCHE 3 AOÛT
(ENTRÉE 15\$)

9H15 MESSE
10H00 DÉJEUNER
CENTRE J.G. PRÉVOST
13H00 RONALD BEAUCHAMP
14H00 SYLVIE CARRIERE
15H00 YVON JULIEN
16H00 JACINTHE & PHILIPPE
17H00 LISE SIGOUIN
18H00 SOUPER SPAGHETTI (5\$)
19H30 MARIE-CÉLESTE BABIN
20H30 RENÉ GRONDIN
21H30 ALBERT BABIN

JEUDI 31 JUILLET (5\$)
SOIRÉE RÉTRO À 19H

SAMEDI 2 AOÛT (5\$)
SOIRÉE POP & ROCK À 21H
CENTRE J.G. PROVOST

INFORMATIONS

Nourriture, boissons gazeuses et alcoolisées seront disponibles sur le terrain. N'oubliez pas vos CHAISES À DOSSIERS BAS S.V.P. Espace pour motorisés * Emplacements disponibles * Camping sauvage illimité. Stationnement gratuit avec passe de fin de semaine. ATTENTION: Interdiction d'apporter nourriture et consommation à l'intérieur du site clôturé.

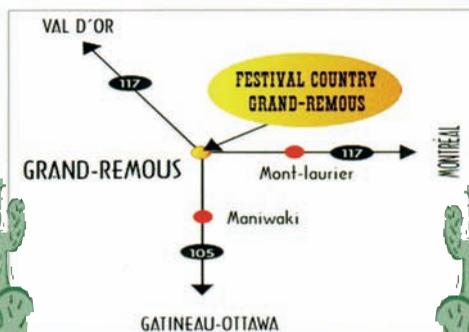


**ORCHESTRE:
BOB KING
ET SES MUSICIENS**

**SON ET ÉCLAIRAGE:
GARRY DAVIS**



FORFAIT 4 JOURS: 40\$
CAMPING SAUVAGE GRATUIT AVEC FORFAIT



Spécial de la semaine



2002 Venture
auto, 7 passagers, bleu
117 000 km

était 6 995\$
4 995\$



9 995\$

2005 Cobalt coupé
Manuelle
77 000 km



était 15 995\$
14 995\$

2005 Équinox
Traction intégral
105 000 km



était 16 995\$
14 995\$

2006 HHR LT
Manuelle, Gr. Chrome
36 700 km

*** N'oubliez pas 500\$ d'essence gratuit sur modèles sélectionnés**



était 12 495\$
11 495\$

2003 S-10
Cab allongée, 2x4
74 624 km



était 13 995\$
12 995\$

2004 Vibe
Auto, A/C, traction avant
47 780 km



était 12 995\$
10 995\$

2004 Malibu
73 521 km



Jean-Guy Séguin
Représentant



Luc Morin
Représentant



Pierre Séguin
Directeur



Marcel Fournier
Représentant



France Pageau
Directrice commerciale

2^E CHANCE AU CRÉDIT. PASSEZ NOUS VOIR !

McCONNERY

Depuis 1927



SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078



105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632